



ALAIN BOUCHARD

De la tête aux fesses

«Cowboy? Non, j'ai rien pour vous déguiser en cowboy. En indien, ça ferait pas? Je peux aussi vous habiller en clown, en sorcier, en chinois, en prisonnier. J'ai 1,000 costumes, il doit bien y en avoir un pour vous dans le tas?»

André Dubois est au téléphone. Il est au téléphone comme jamais dans l'année, André Dubois: on est à deux semaines de l'Halloween. Et le roi du déguisement, il paraît que c'est lui, à Québec.

Mais ce n'est pas tellement pour ça que la "shop" à Dubois est tellement connue, à Québec. C'est surtout pour ses attrapes et surtout-surtout pour ses trucs de sexe en plastique. Vous avez probablement été l'une des nombreuses personnes à faire la grimace, en passant devant sa vitrine de la côte de la Montagne. Peut-être aussi avez-vous été l'une des nombreuses personnes qui ont parfois envie d'y entrer mais qui sont trop gênées pour le faire.

Elle a changé la vitrine, à Dubois, depuis un bout de temps. Elle n'est pas vraiment plus belle. Il y a encore ces affreux masques en caoutchouc et ces attrapes pas très subtiles. Mais il n'y a plus les morceaux de sexe en plastique: poignée de tasse en pénis, lampe en paire de seins et cendrier en paire de fesses. Il a voulu faire plus "digne".

A l'intérieur, toutefois, c'est toujours pareil. «Ça fait dix ans que c'est le même bordel total, icitt'dans, me dit un client, sur place. Ça fait dix ans que le même désordre est à la même place, avec la même poussière dessus. Et ça fait dix ans que j'y trouve les meilleurs déguisements, à Québec.»

D'autres y viennent pour les feux d'artifice et les attrapes. D'autres pour les trucs de sexe: vibrateurs, clitoris en caoutchouc (appelez-moi si vous savez à quoi ça sert) et p'tits stimulants de toutes sortes dont les "meilleurs" sont cachés derrière un rideau, "pour pas que les enfants les voient", explique Dubois. Il a aussi des squelettes en carton, deux jeux de cartes truqués, des moustaches, des gros nez, des grandes oreilles, imitations de couches "tachées" de caca en plastique.

"Service utile"

Son commerce s'appelle Im-

portation André Dubois. Sa carte d'affaires montre un bébé à genoux, avec un grand pénis qui touche presque à terre. C'est net et précis. On n'est pas dans le byzantin, même pas dans le Saint-Jean-Port-Joli.

Dubois a de ces gros pénis-vibrateurs qui masturbent à batterie. Mais il a aussi ces nouveaux vibrateurs beaucoup plus sophistiqués qu'on "propose" pour le massage des aisselles ou des cuisses et qu'il sera difficile de classer "érotiques".

"Beaucoup de mes produits, dit-il, sont des aides maritales. Par exemple ce support à pénis pour le type qui ne veut pas voir sa femme aller voir ailleurs. Un service utile."

Dubois a pris connaissance, dernièrement, d'un jugement de la Cour suprême en vertu duquel tout matériel dit érotique devra sortir de ce genre de "shop".

"On nous coupe tout ce qui marche! lance-t-il. Ils sont venus pour les pétards en cigarette. Pour les chandelles qui rallument toutes seules. Et pour les bonbons qui font pisser bleu. Tout ce qu'ils nous laissent, ce sont les tas de mardo (sic). Et encore là, une Américaine a porté plainte parce qu'elle a supposément vomie en passant devant ma vitrine."

En 1978, la revue Châtelaine a publié quelque chose de très dur à l'endroit de Dubois. Et personnellement, je ne suis pas fou de la "shop" à Dubois.

Mais je ne suis pas fou non plus du virage actuel de Châtelaine (cf. Pierre Boulet, dans LE SOLEIL de samedi dernier). Le "respectable" magazine cesse de publier la photo de femmes de carrières à la une pour revenir à la formule des mannequins, sous le prétexte que le tirage baisse. Des visages qui sont là seulement parce qu'ils sont beaux, point. Des faces qui n'ont rien à voir avec quelqu'un qui aurait fait ou dit quelque chose.

Si Châtelaine, conscientisée, féministe, accepte d'imprimer de belles têtes uniquement pour faire monter ses ventes, comment reprocher à André Dubois, affairiste, macho, de descendre carrément plus bas pour maintenir les siennes.

Au fait, un visage de femme à consommer, doit-on le placer sur la tablette du haut ou sur celle du bas?

EN BREF

Encore à la mode

QUÉBEC — L'autoroute Dufferin constitue encore un problème non résolu dans la capitale aux yeux de l'opposition municipale. Des mesures transitoires ayant pour objectif de réunir les quartiers Saint-Jean-Baptiste et du Vieux-Québec autrefois intimement liés devraient être mises en place. Cette proposition faite par le Rassemblement populaire en 1981 reste, de l'avis des candidates représentant ces secteurs, Mmes Winnie Frohn et Marie Leclerc, toujours intéressante aujourd'hui, démontrant par ailleurs l'inaction de l'administration en place. Réduction du nombre de voies, aménagement de terre-pleins, bosses de ralentissement et prolongation de la durée des feux pour

piétons sont autant de mesures susceptibles selon elles de permettre l'attente d'une solution définitive.

Débats

SAINTÉ-FOY — Les stations radiophoniques privées CJRP et CHRC n'ont pas bougé depuis hier... Les positions restent les mêmes avec CJRP qui maintient son retrait de cette petite guerre des débats. Par ailleurs, la palme de l'implication dans la vie municipale revient sans conteste cette année à la Société Radio-Canada qui, en plus d'organiser un débat radiophonique devant public le 21 octobre (19h), organise aussi un débat télévisé entre les candidats à la mairie de Sainte-Foy, qui jouira de la meilleure heure d'écoute régionale, celle de "Gillet... pure laine", de 19h à 19h30, mercredi le 30 octobre.

Marina de Cap-à-l'Aigle

Cinquante Québécois arrivent à la rescousse

♦ **CAP-A-L'AIGLE** — Des membres du club de yacht de Québec ont dû intervenir et s'impliquer dans le port de refuge de Cap-à-l'Aigle pour éviter que l'organisme déclare faillite. Le club de Charlevoix ne comptait pas sur suffisamment de membres de la région pour espérer pouvoir opérer une structure comme celle dont il a hérité en 1984. Il fallait absolument trouver de nouveaux partenaires pour survivre.

par Denis GAUTHIER (collaboration spéciale)

Le port de refuge de Cap-à-l'Aigle faisait face à des dettes de l'ordre de \$100,000, incluant une hypothèque de \$32,000 pour la capitainerie. L'organisme ne comptait que sur huit membres possédant des embarcations. Ils lui versaient entre \$350 et \$400 par an. A cela, il faut ajouter une cinquantaine de membres "sociaux" qui déboursaient \$60 annuellement pour avoir accès au club.

Plusieurs facteurs expliquent cet endettement excessif. Le port de refuge exige depuis une vingtaine d'années. Toutefois, lorsqu'est venu le temps de choisir le site de la marina régionale dans le cadre du réseau que le gouvernement fédéral s'appropriait à mettre sur pied sur le Saint-Laurent pour 1984, Cap-à-l'Aigle a dû faire face à la compétition de Saint-Irénée et de Pointe-au-Pic. Pour démontrer leur intérêt au gouvernement fédéral, les promoteurs de Cap-à-l'Aigle se sont lancés, sans subventions, dans la construction d'une capitainerie. D'autre part, l'infrastructure leur a été livrée à la fin de la saison 1984 plutôt qu'au début, comme cela était prévu. On a donc perdu une saison de navigation et des revenus importants.



La marina de Cap-à-l'Aigle surviva.

Le Soleil, Jacques Deschênes

Sang neuf

Pour redresser la situation, une cinquantaine de membres du club de yacht ont accepté de souscrire \$1,500 chacun sur trois ans. Les gens de Charlevoix qui possèdent des embarcations devront pour leur part déboursier \$1,000 chacun sur cinq ans. Cet apport d'argent a permis de payer les dettes courantes et en mars 1987 on devrait avoir liquidé l'hypothèque.

En dépit du rôle important qu'ils ont joué dans l'affaire, les gens de Québec n'ont pas voulu prendre le contrôle du club. Si chaque cotisation donne un droit de vote lors des assemblées générales par un protocole d'entente, on a convenu que seulement trois des

neuf membres du conseil d'administration seraient de l'extérieur de Charlevoix-Est.

"Les gens de Québec n'ont pas acheté le port de refuge. Ils nous aident à passer à travers une période difficile sans pour autant prendre le contrôle des opérations", mentionne le secrétaire de la corporation, M. Jean-Marc Dufour.

Si les Québécois sont venus à la rescousse des gens de Charlevoix sans pour autant les évincer des opérations courantes, c'est qu'ils trouvent plusieurs avantages à Cap-à-l'Aigle. En effet, ils viennent d'acquiescer un droit de parole dans une marina stratégique et qui offre un plan d'eau valable à deux heures de voiture de Québec. "Ils vou-

laient un pied-à-terre solide et non pas d'un port moribond", soutient M. Dufour.

Les membres du club de yacht de Québec auraient pu laisser faillir le port de refuge pour le racheter par la suite à moindres frais. Toutefois, cette stratégie n'aurait pas été rentable pour eux puisque les expériences du même genre ailleurs ont été pénibles: les marinas demeurent fermées durant quelques années et elles sont par la suite très difficiles à relever. "Les pontons appartiennent toujours au gouvernement en cas de faillite ils sont enlevés et répartis ailleurs", fait part M. Dufour.

Le port de refuge de Cap-à-l'Aigle a été construit en 1984 au coût de \$2 millions. Il compte 64 emplacements.

Ouvert le samedi

Attention! **ACHAT - ÉCHANGE**
• Diamants • Or
• Argent • Perles
Service d'évaluation pour assurances

LÉONARD TOUSSAINT inc.
330, 1^{re} Rue, Québec
(entre les 3^e et 4^e Avenues)
522-8750 — 522-6395

JAMBON CUIT	
DANS LA FESSE	4.30\$ /lb
TRANCHE À MESURE	9.47/kg
POULET	JAMBON
B.B.Q. CHAUD	CUIT HACHÉ
3.26\$ /lb	2.37\$ /moule
7.19/kg	de 10 oz
PORC HACHÉ	
FRAIS	
2.35\$ /lb	5.17/kg
STEAK CLUB	BOSTON
SANS OS	STEAK SANS OS
8.57\$ /lb	6.57\$ /lb
18.89/kg	14.49/kg
LA BOUCHERIE	
W.E. BÉGIN inc.	
500, ST-JEAN — 524-5271	
520, DE LA SALLE ET 535, DE LA REINE	
AVEC PARKING — 529-1331	



SIMCO

Plus qu'un prix... un service



Macintosh 512k français
Imagewriter 15 po.
Second lecteur de disquettes
Macpaint et Macwrite

3 995\$

Apple, le logo Apple, Macintosh, Macpaint, Macwrite, Imagewriter sont des marques déposées de Apple Computer Inc.



concessionnaire autorisé

SIMCO
centre de micro-informatique
900 Pl. D'Youville
Suite 105
Québec, Qc
G1R 3P7
Tél.: (418) 692-4430

Décor contemporain en douce lumière diffuse...



LUMINAIRE BEDARD

va plus loin que la lumière

PLACE DES QUATRE-BOURGEOIS STE-FOY 659-2732

PLACE TANGUAY, ROND-POINT LEVIS 833-1177

PLACE LEBOURGNEUF CHARLESBOURG 622-1550

REGARD SUR L'ACTUALITÉ LOCALE

CTCUQ

Effort supplémentaire de sept pour 100 réclamé

En 1986, les usagers de la CTCUQ devront apporter une contribution supplémentaire de 7 pour

plémentaire exigé des villes pour ce même budget sera de 22 pour 100.

Ces précisions ont été apportées hier midi par le président de la Commission de transport de la Communauté urbaine de Québec (CTCUQ), M. Léonce Bouchard.

Celui-ci a tout d'abord plaidé que son organisme avait été ex-

trêmement conservateur en haussant ses dépenses de 3,5 pour 100 seulement. Le président Bouchard a ensuite mis sur le dos du gouvernement du Québec toute la responsabilité des hausses qu'auront à subir tant les usagers que les contribuables par leur facture de taxes dans leur ville. C'est lui le responsable du manque à gagner, a-t-on fait valoir.

Des modifications aux politiques de subvention du ministère des Transports, connues depuis au moins l'année dernière, ont effectivement pour effet de créer un trou de \$2 millions dans les coffres de la CTCUQ. D'abord annoncés pour Montréal, ces plafonnements de subventions ont été étendus l'année dernière aux autres Commissions de transport, dont évidemment celle de Québec.

Maintenant que l'effet est bien visible dans les prévisions budgétaires de chacune, il faut s'attendre à une espèce de front commun des Commissions de transport, soutenu par les élus locaux qui écoupent, pour que le gouvernement accepte d'adoucir ses coupures d'aide financière, selon M. Bouchard. D'autant plus, spécifie-t-il, que la participation gouvernementale est supposée continuer à décroître d'année en année.

Aussi la direction de la CTCUQ entend-elle recommander aux élus qui siègent à la table de la Communauté urbaine de Québec de limiter

la hausse de leur quote-part à 12 pour 100 plutôt qu'à 22 pour 100 qui seraient nécessaires pour équilibrer le budget des dépenses et des revenus. Des démarches auprès du gouvernement seraient du même souffle amorcées pour que le gouvernement accepte de combler l'écart.

Nouveaux tarifs?

Quant à savoir quelle sera exactement la nouvelle grille de tarifs applicable aux usagers en 1986, elle ne sera connue qu'en décembre.

Malgré les hausses, les autorités de la CTCUQ estiment qu'elles n'auront pas une influence très néfaste sur l'achalandage. "Ce n'est évidemment pas le meilleur moyen pour s'attirer une nouvelle clientèle", reconnaît le président sortant M. Bouchard, cependant, les planificateurs sont confiants que l'amélioration constante des services et les parcours supplémentaires augmenteront le nombre de passagers."

En 1983, le nombre de passagers avait été de 36 millions. Québec 84

l'année suivante avait permis un saut à près de 41 millions de passagers, sans compter les retombées directes et les services spéciaux reliés à l'événement. En 1985, le réel sera de 40 millions, chiffre qu'on croit pouvoir grimper d'un million en 1986.

Le total des dépenses de 1986 a été évalué à \$71 millions comparativement aux \$66 millions nécessaires cette année. On prévoit toutefois que l'exercice en cours se terminera avec un déficit de près d'un million de dollars.

La CTCUQ néglige des avenues lui permettant d'économiser

Les autorités de la Commission de transport de la Communauté urbaine de Québec (CTCUQ) se préparent à nouveau à hausser les tarifs aux usagers. Il est bien dommage de voir se produire une telle situation quand on sait qu'il existe une façon de réduire les pertes et qu'on ne prend même pas la peine de l'exploiter.

M. Raymond Martel, président de la Ligue de taxi de Québec, s'est lui-même rendu au SOLEIL hier après-midi afin de décrire cette situation qui lui apparaît personnellement incompréhensible.

Il y a environ un an, M. Martel avait entrepris des démarches auprès de la CTCUQ afin de lui vendre l'idée d'utiliser des voitures-taxis plutôt que des autobus dans les départs de circuits où il n'est pas rentable d'utiliser les lourds véhicules compte tenu du très faible nombre de passagers.

Selon M. Martel, ces "bouts de ligne déficitaires pourraient avantageusement être desservis par des taxis. Selon lui, le coût d'utilisation d'un autobus pour une heure est de \$55 alors qu'il n'est que de \$40 pour deux taxis.

Le président de la Ligue de taxi A-36 de Québec qui représente la totalité des propriétaires des 441 permis de taxis dans la ville de Québec, incluant ceux de Ville de Vanier, se demande pourquoi la CTCUQ hésite à se lancer dans cette opération. Ses retours à la charge sont selon lui restés lettre morte.

Déjà la Commission de transport de la rive sud de Montréal a mis de l'avant cette pratique, "et il n'est pas question de revenir en arrière puisque ça leur sauve de l'argent". Cette expérience est en marche dans la région de Montréal depuis septembre.

Autre argument à l'appui de la fiabilité du service assuré par les voitures-taxis, M. Martel rappelle que la CTCUQ utilise depuis quelque temps déjà des véhicules-taxis pour une partie du service aux handicapés. "Là aussi, ils ont sauvé de l'argent et en plus ils ont réussi à améliorer le service. Avant, un handicapé qui voulait se déplacer à l'aide du service par autobus devait faire sa demande au moins 24 heures à l'avance. Maintenant ce délai a été réduit à huit heures."

M. Martel se demande pourquoi la CTCUQ ne répond pas aux appels

lancés par son organisme pour tenter l'expérience. C'est d'ailleurs pourquoi il a décidé de relancer les débats à travers les médias, espérant que des élus de la Communauté urbaine feraient pression auprès de l'organisme de transport afin que celui-ci examine à fond la question.

Les objections de la CTCUQ se sont résumées à des questions de respect des conventions collectives de travail et au coût d'une étude sur cette possibilité, coût qu'on voudrait voir assumer à la CTCUQ par le gouvernement.

"Il est bien dommage qu'il faille toujours attendre après le gouvernement pour agir" lançait hier M. Martel. Et tant qu'à parler d'argent gouvernemental, celui-ci se demande ce qu'il est advenu de celui qui avait été versé pour la réalisation d'une étude pour que des taxis collectifs remplacent le service d'autobus à l'aéroport de Québec. "L'étude est-elle terminée? Un rapport a-t-il été produit? Ces questions, comme toutes les requêtes sur les bouts de ligne déficitaires, sont malheureusement pour les usagers, encore sans réponse..."



Le Soleil, Roland Marcoux

Le président de la CTCUQ, M. Léonce Bouchard, attribue la nouvelle hausse des tarifs au manque à gagner occasionné par des modifications aux politiques de subvention du ministère des Transports.

UN DEUXIEME TÈLÈSIEGE QUADRUPLE...
ET STONEHAM "VOLE" ENCORE LA VEDETTE...
ET BEAUCOUP PLUS ENCORE!
SKI DU SOIR...
NOUVEAU CHALET AVEC SUPERFICIE TRIPLÉE...
NOUVELLES PISTES...
NEIGE ARTIFICIELLE 89%
STATIONNEMENT AGRANDI

TOUT LE MONDE PARLE DE STONEHAM!
 VENEZ EN PARLER AVEC NOUS! LE CHALET EST OUVERT TOUS LES SAMEDIS ET DIMANCHES DE 10H A 16H

VENTE DES CARTES DE SAISON
LOCATION DE CASIERS
COURS DE SKI
 Inscription aux

Ski Stoneham
 1420, av. Hibou, Stoneham, Qué. G0A 4P0 - Tél.: (418) 848-2411

APPRENEZ L'ANGLAIS CHEZ VOUS

Apprenez rapidement l'anglais grâce aux cours de la Télé-université!

Apprenez l'anglais chez vous :

- à peu de frais (67,50 \$)
- avec une documentation écrite et des cassettes
- sous supervision professionnelle (tuteur).

INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!

Télé-université
 Québec (418) 657-2262
 sans frais : 1-800-463-4722
 Université du Québec
 Télé-université

DES PHOTOS PLEIN MON SOLEIL

Quartiers Champigny et Chauveau Carignan promet la fin de l'isolement

◆ Deux des quatorze quartiers de Sainte-Foy, situés dans la partie nord de la municipalité, isolés, démunis de services municipaux, se sentent un peu comme des "Cendrillons" face aux douze autres quartiers municipaux.

par Marie CAQUETTE

Le parti municipal Présent Sainte-Foy mettait hier en relief, au cours d'une conférence de presse, les principaux problèmes que vivent ces deux quartiers, Champigny et Chauveau, et les solutions que son chef, M. Gilles Carignan, tel un parrain à la baguette magique, propose pour sortir ces quartiers de l'isolement qui dure depuis leur annexion à Sainte-Foy en 1970.

Il est ainsi urgent que Via Rail prenne une décision pour installer une gare intermédiaire sur des terrains expropriés à cet effet depuis dix ans, à l'angle de la route de l'Aéroport et du boulevard Hamel, déclare le candidat à la mairie Gilles Carignan.

Le puissant lobby du maire de Québec, qui favorise prioritairement sa propre gare, nuit au développement du dossier et il est même difficile "d'avoir l'heure juste" auprès de Via Rail, commente le candidat.

Rappelons que ce projet de gare est piloté par la Chambre de commerce de Sainte-Foy depuis des années et qu'il devrait remplacer la cambuse installée sur le bord du fleuve près des ponts.

A trois semaines du retour des trains à la gare intermodale via la rive nord, rien n'est encore défini relativement à cet arrêt des trains à Sainte-Foy.

Deuxième dossier brûlant pour les populations de Champigny et Chauveau, l'ouverture d'un poste



Le dernier des 42 candidats aux postes de conseiller à Sainte-Foy. Il s'agit de M. Yves Boivin, candidat dans Champigny pour le parti Présent Sainte-Foy.

éloignés du centre-ville de Sainte-Foy est le réseau de transport en commun qui semble plus voué à améliorer la fréquentation du centre-ville de Québec qu'à relier les divers quartiers de Sainte-Foy à leur centre-ville selon l'appréciation du candidat à la mairie. Il faut faire une ballade en autobus d'une heure et quart ou même une heure et demie pour aller du quartier Champigny aux centres commerciaux de Sainte-Foy ou à l'université Laval via le centre-ville de Québec (quartier Saint-Roch).

Le mécontentement contre la CT-CUQ est tel, contre le système actuel, qu'un candidat pourrait se faire élire sur ce seul dossier, notait M. Carignan.

Autre problème de ces quartiers: l'absence de promotion des établissements hôteliers du boulevard Hamel par la CUQ. Ces gens d'affaires se sont même regroupés pour faire valoir leur point de vue et l'un d'eux est même devenu hier le dernier candidat choisi par le parti. Il s'agit de M. Yves Boivin, 32 ans, propriétaire d'un motel, justement, sur le boul. Hamel.

Sous sa gouverne, M. Carignan affirme que la municipalité puiserait dans un fonds de \$350,000 qu'il entend créer pour le développement touristique afin de suppléer aux carences de la CUQ dans le secteur du boul. Hamel.

M. Carignan mentionnait encore que la population de ces secteurs est aussi touchée par l'usine d'épuration, qu'il s'y trouve un parc de maisons-mobile dont les quelques centaines de résidents connaissent maints problèmes et, enfin, que les principales artères du secteur ont besoin d'être réaménagées pour passer du stade des chemins de campagne à celui de voies de circulation urbaine.



A Sainte-Famille, une maison qui témoigne de la richesse du patrimoine de l'île.

Construction et restauration

Deux domaines actifs à l'île d'Orléans

◆ Dans le cadre du programme de restauration des maisons anciennes à l'île d'Orléans, plus de 87 demandes ont été acceptées pour un montant de \$103,000 et ce depuis mai 1984. De son côté le service d'urbanisme de la Municipalité régionale de comté de l'île a émis, depuis le début de janvier 1985, plus de 400 permis totalisant près de \$3,6 millions pour la construction domiciliaire et la rénovation de bâtiments secondaires.

par Gérald OUELLET

C'est du moins ce qui ressort

des statistiques fournies au SOLEIL par le service d'urbanisme de la MRC.

Pour la cinquième année consécutive, la MRC de l'île et le ministère des Affaires culturelles du Québec mettent à la disposition des propriétaires de maisons traditionnelles à l'île, différents programmes de restauration. Le but du programme est de conserver et d'améliorer le patrimoine bâti d'un des premiers lieux de colonisation en Amérique du Nord.

Le troisième et dernier volet des programmes de restauration, qui consiste à réparer ou changer les revêtements des murs extérieurs, a commencé au printemps de 1984

et se continuera jusqu'en 1987.

Si l'on considère que les montants de subventions versés correspondent à 50 pour 100 du coût réel des travaux réalisés, c'est un montant d'environ \$600,000 qui aurait été dépensé au cours des cinq dernières années à l'île d'Orléans.

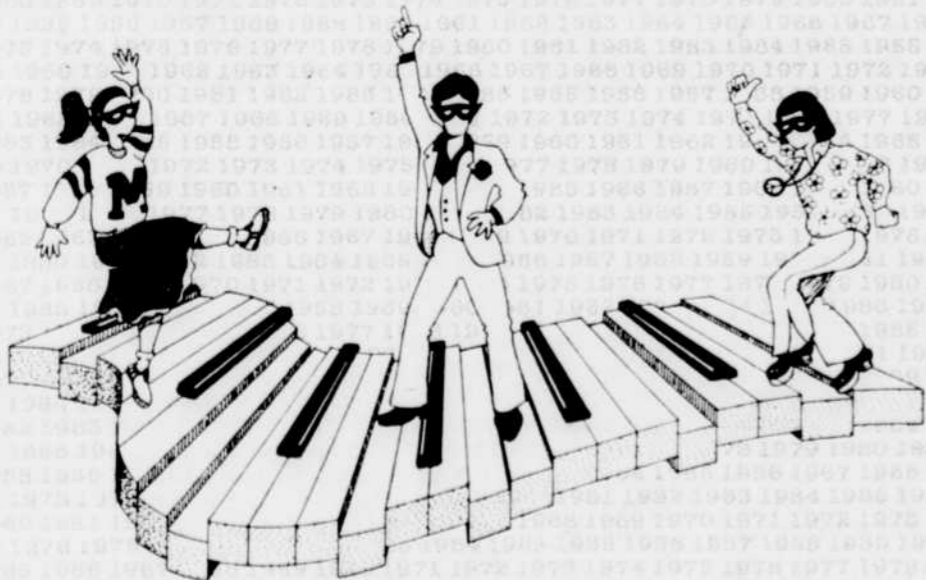
Pour sa part, le service d'urbanisme de la MRC de l'île a émis des permis pour la construction de 33 maisons unifamiliales dans les six municipalités pour un montant de près de \$2 millions tandis que le même service accordait 367 permis pour de la rénovation aux bâtiments secondaires, soit une somme de près de \$1,6 million.

SOIRÉE HALLOWEEN



À L'EDEN DU HILTON QUÉBEC
JEUDI LE 31 OCTOBRE À 21H00

30 ANS de MUSIQUE...
30 ANS de COSTUMES...



Prix aux plus beaux costumes des années:
1955-1965 1965-1975 1975-1985

PRIX DE PRÉSENCE:
Jaquette de renard bleu naturel.
Valeur 1500 \$

INVITEZ 3 DE VOS AMIS (ES)
50 gagnants (es) les 18 et 25 octobre.

NOM _____
TÉL.: RÉS.: _____ BUR.: _____

Adresse de retour: LE SOLEIL
SOIRÉE HALLOWEEN
C.P. 15 800, QUÉBEC
G1K 8A8

Une collaboration de:



ROLAND FORGUES

CONSERVEZ LA CHALEUR CET HIVER ET ÉPARGNEZ
PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 23 OCTOBRE
LIVRAISON GRATUITE DANS LE QUÉBEC MÉTROPOLITAIN

"Le Grand Duc"
Poêle à combustion contrôlée de grand luxe. Porte en laiton massif. Approuvé. Garantie de 5 ans. **1 126\$**

"MTD" SNOWFLITE 845
2 phases 26 po 10 H.P. Marche arrière 2 vitesses. 5 vitesses avant. Démarreur 110 volts et phare d'éclairage inclus. Chaines posées à l'usine. **1 157\$ seulement**

"STYROFOAM SM"
Évitez les pertes de chaleur en isolant avec Styrofoam SM de qualité supérieure. Pose facile. Peut être utilisé à l'intérieur comme à l'extérieur. Panneau 1" 2' x 8' embossé. **527** morceaux

"ONDINE"
Modèle 963-A Douche téléphone. Massage action pulsative. Boyau Metaflex. Fini chrome velouté. Régulièrement **49⁹⁰** SPÉCIAL **29⁷⁷**

"NU-TONE"
Modèle 696C Ventilateur d'évacuation de salle de bains. S'installe facilement. **14⁷⁷**

National SUPER-LATEX # 564-500 Pour l'extérieur. **18⁸⁸** Seulement 4 litres

National SUPER-LATEX # 564-800 Pour l'intérieur. **15⁸⁸** Seulement 4 litres

Calfeutrage "TAGO"
Se pose sans plomb. Application facile sans perte. Garantie 20 ans. Blanc, gris ou brun. Rouleau de 22 pi. Régulièrement **4⁹⁵** SPÉCIAL **3⁸⁸**

centre de bricolage
Tôle Gauffrée de Québec INC.

Heures d'ouverture: Lundi au Jeudi de 8h à 17h, Vendredi de 8h à 21h, Samedi de 8h à 12h

Depuis 50 ans SERVICE DE LIVRAISON QUÉBEC MÉTROPOLITAIN

49, Marie-de-l'Incarnation, Québec 681-6221

LA PAGE ÉDITORIALE LE SOLEIL

Président du conseil et Editeur
JACQUES-G. FRANCOEUR
Rédacteur en chef et Editeur adjoint
ALAIN GUILBERT

Président et directeur général
PAUL-A. AUDET
Directeur de l'information
GILBERT ATHOT

Vice-président et trésorier
CHARLES-A. POULIN
Directeur de l'édition
JACQUES DUMAIS

Le cabinet électoral de Johnson

Le premier ministre Johnson a tenté, par un remaniement au Conseil des ministres qui va au-delà de la limite acceptable, de vivifier les forces autour de lui. Il lui a fallu aller chercher quatre personnes en dehors du giron gouvernemental et confier de nouvelles tâches à cinq de ses ministres pour avoir en main non seulement les rênes de l'Etat, mais aussi une combinaison qu'il espère gagnante.



par
Vianney
DUCHESNE

L'arrivée comme ministres de trois femmes jeunes et compétentes chacune dans leurs sphères apporte une bouffée d'air frais. Les Louise Beaudoin, Lise Denis et Rollande Cloutier ont su, chacune à leur manière, démontrer qu'elles ont du cran, des capacités intellectuelles et la volonté de faire progresser la société québécoise. Mais, il leur reste à se faire élire, ce qui n'est pas une mince affaire en politique; Mme Beaudoin en sait quelque chose après deux défaites, en 1976 et 1979.

Le nouveau ministre du Commerce extérieur, M. Jean-Guy Parent, devra lui aussi se gagner un siège à l'Assemblée nationale. Déjà maire de Boucherville et très impliqué aux niveaux politique et économique de son comté, nul doute qu'il pourra mieux que Mme Francine Lalonde tenter de barrer la route au chef libéral Robert Bourassa.

Le ministre Bernard Landry, qui a su se retirer au bon moment de la course à la direction du PQ, est celui qui a profité le plus du jeu de la chaise musicale pour les cinq autres nominations en obtenant le ministère des Finances et la présidence du Comité de développement économique. Les autres candidats qui ont fait la lutte à M. Johnson n'ont pas été touchés. Pourtant, on aurait pu s'attendre à ce que Mme Pauline Marois gagne des gallons suite à sa performance et que M. Jean Garon puisse trouver qu'il est bon aussi pour autre chose que l'Agriculture comme il l'a clamé bien haut au cours de l'été.

Le titre de ministre représente un atout majeur pour se faire élire. Malheureusement, le premier ministre semble considérer ce poste comme un tremplin électoral. En nommant quatre ministres qui ne siègent pas à l'Assemblée nationale, il a fait plus que de l'électoratisme: il a fait de "l'aplaventrisme". Les titulaires de ministères doivent être choisis d'abord pour leurs compétences dans l'administration de leurs portefeuilles et non en fonction d'un comté à gagner. Autrement on ridiculise la fonction.

Ce remaniement ne crée pas de nouvelle image au Parti québécois puisque les vedettes connues et influentes n'ont pas répondu à M. Johnson. Et comme le premier ministre a avoué qu'il ne pouvait pas, si près des élections, apporter des modifications aux structures de son cabinet, on peut raisonnablement croire qu'il a déclaré hier sa mise pré-électorale finale.

La manoeuvre de M. Johnson vise essentiellement à faciliter l'élection de certains candidats. Il a pu y parvenir sans rétrogradation, grâce à des démissions, épargnant du même coup l'unité du parti. Cependant, les ministres qui n'ont reçu aucun mandat de la population doivent clarifier leur situation le plus rapidement possible. Le premier ministre lui-même ne dispose pas de la légitimité populaire.

Les troupes de M. Johnson se disent prêtes à partir en campagne électorale. Avec un Conseil des ministres amputé en Chambre et un parti ministériel à la majorité précaire, M. Johnson n'a plus le choix: il doit accepter dès cet automne de faire face au peuple. La machine gouvernementale est au neutre depuis assez longtemps.

BLOC-NOTES

Manège défendu!

La Défense nationale a des besoins qui "doivent l'emporter sur tout autre objet de considération dans ce cas", a écrit à la fin de septembre le ministre Harvie Andre au président de la Communauté urbaine de Québec, M. Michel Rivard.

Nous aurions pu comprendre si un conflit militaire se pointait à l'horizon ou si la flotte soviétique mouillait au large de Kamouraska en attendant la prochaine marée pour débarquer des camarades armés jusqu'aux dents à l'Anse-aux-foulons.

Cette explication de la raison d'Etat pour refuser de céder à la population de l'agglomération la libre utilisation la plus rationnelle du manège militaire de la Grande-Allée tient d'un autre âge.

"Cet édifice représente plus de cent ans d'histoire militaire et de traditions canadiennes", explique M. Andre. Quelqu'un a-t-il déjà parlé de renier le passé historique de l'édifice?

Au contraire, cette qualité reconnue par tous au manège en fait, de l'avis de tous ceux qui croient à la vocation touristique de Québec, un point d'attraction majeur, beaucoup plus représentatif de notre patrimoine qu'une éventuelle bâtisse en précontraint assortie d'une verrière de plexiglass que le fédéral ferait ériger sur le site d'un vieux port en mal de locataires.

Le lobby militaire a mis le paquet pour sauver ses meubles et il a réussi, pour le moment. Le manège représente pourtant le site idéal pour un centre d'accueil et d'interprétation, toutes les études l'affirment. Le débat dure depuis pratiquement quinze ans, et ceux qui gravitent autour de l'armée ne peuvent invoquer la surprise.

Il est inadmissible que des intérêts particuliers, aussi respectables soient-ils, empêchent l'aboutissement d'une stratégie de développement économique mûrement pensée. Boston, Philadelphie, New York et bientôt Montréal accueillent leurs visiteurs au coeur de leur ville, non en périphérie.

Le statut touristique de Québec s'articule autour du concept d'une ville historique que l'on peut visiter à pied. Et ce n'est pas tous les touristes qui peuvent escalader la falaise caméra à la main.

La discrétion des députés conservateurs de la région à Ottawa, dans ce dossier, portera les Québécois à s'ennuyer de leurs prédécesseurs libéraux. A partir d'un dossier technique on ne peut plus à point, il leur fallait mener une lutte politique dont on constate maintenant l'absence.

Tout autre emplacement que celui de la Grande-Allée près du Vieux-Québec entrainera dans son sillage les défauts d'un second choix, tous démontrés dans l'étude du groupe Pluram du mois d'août.

Raymond GIROUX

AD LIB Araignée du soir, espoir...

Nous avons reçu dernièrement la visite d'une bonne vieille amie d'enfance qu'on n'avait pas vue depuis belle lurette. Remarquez que, lorsque je dis vieille, je parle strictement de son amitié qui date d'aussi longtemps que moi. Nous nous sommes connus alors que j'étais très jeune, durant les vacances et qu'elle avait le même âge que moi. Elle ne peut donc pas être vieille... Elle s'est mariée, est devenue veuve "avec de l'argent et pas d'enfant" et s'arrête, comme ça, de temps en temps, nous donner un petit coup de chapeau entre deux voyages quelque part...

Gentille "rare", la bonne vieille amie. Mais elle n'a jamais su se débarrasser



par
Paul
LACHANCE

d'un petit travers que le temps est loin d'arranger mais dont je ne manque pas de m'accommoder allègrement. Elle est superstitieuse au point de défailir rien qu'à voir une échelle dans son bas. J'avais donc, comme à l'accoutumée, reçu en hauts lieux instruction de m'abstenir de pratiquer mes farces plates comme renverser la salière sur la table, laisser tomber un couteau, bref, tous ces trucs à faire grimper les

"voudous" dans les rideaux... Mais j'ai eu tort de suivre les ordres.

Alors que je grillais ma maudite et sempiternelle cigarette, je la vis qui donnait des coups d'éventail en l'air. "La voilà qui chasse des mouches imaginaires, que je me dis un peu consterné... Dis-moi pas qu'a commence à capoter de son bord..." Mais on a vite su, ma bourgeoisie et moi, que l'autre, depuis le temps qu'on l'avait vue, s'était convertie à l'anti-tabagisme avec une ardeur pour le moins effrénée. Le coeur, les poumons, les artères, la pollution... Tout y a passé. Et encore plus... Comme disait un bon curé: "Un sermon court ça remue le coeur, mais un long ser-

mon, ça fatigue les fesses".
Surtout au souper, quand t'as bien mangé et que tu sirotes un bon verre de vin, la cigarette me sortait toute seule et atterissait inmanquablement dans mon verre.

Lorsque la bonne vieille amie fut repartie, je m'empressai de remettre la boucane en marche, histoire de me remettre les nerfs et de faire passer la prédication. "Elle a, malgré tout, raison, la bougre... que je me disais"... Ma bourgeoisie était dans le sous-sol et je l'entendais jouer de la tapette. "Veux-tu me dire ce que tu fais avec le tue-mouches... Y'en a pas, à ce que je sache." "Araignée du soir, espoir, que j'ai entendu..."



FLASH Symbole d'échec

En 1976, il y avait 9,000 détenus dans les prisons canadiennes; en 1984, ils étaient 11,500 et on en prévoit 15,500, en 1993. Le Canada vient au deuxième rang après les Etats-Unis avec 116 détenus par 100,000 habitants, loin devant le Japon avec 48 par 100,000.

Cette tendance malade à l'incarcération coûte cher aux contribuables en plus de créer des situations pour le moins aberrantes. Ainsi, au nouveau pénitencier de Donnacona, 300 employés seront nécessaires au bon fonctionnement de l'établissement qui pourra loger 360 détenus.

Mais le comble est atteint lorsqu'un directeur général de prison fait fièrement visiter son futur domaine à une troupe de journalistes qui s'extasient devant les "gadgets" électroniques dont le but premier est de nier toute liberté.

La nouvelle prison de Donnacona, aussi moderne qu'elle soit, n'est qu'un monument moyenâgeux, un symbole de l'échec d'une société.

Vincent CLICHE

LETTRES AU SOLEIL

Le marasme et les conjointes

Sans un contrôle des prix et des salaires, ainsi qu'une analyse en profondeur relativement aux besoins vitaux des individus, les riches ne cesseront de s'enrichir et les pauvres de s'appauvrir...

Si je me base sur certains économistes expérimentés, il appert que si on accordait une modification du salaire minimum, il en résulterait que plusieurs de nos entreprises pivées seraient dans l'obligation de congédier des employés, afin d'éviter la menace d'une faillite, ce qui aurait comme conséquence d'augmenter sans cesse le chômage qui existe depuis déjà trop longtemps.

En somme, pour ne pas s'enfoncer dans des désastres de toutes sortes, il faudrait en venir à un choix raisonnable. On pourrait donner la préférence (à compétence égale) à ceux ou celles qui ne sont guère favorisés financièrement. (...)

Trop d'emplois fort rémunérateurs sont accordés à des femmes qui sont sans aucune nécessité de gagner leur vie (épouses dont les époux occupent un emploi au traitement fort élevé) ce qui compromet l'équilibre de la société. Car lorsque les revenus vont toujours dans les mêmes poches, cela augmente par le fait même le chômage et le nombre d'assistés sociaux, ne donnant aucune chance aux défavorisés méritants. Normalement le droit au travail est pour tous, mais d'autre part, il y a des circonstances économiques dont il faut savoir tenir compte...

Le contrôle des revenus et le partage des biens essentiels de la vie sont des conditions indispensables pour pouvoir assurer une vie décente à tous les individus, ainsi que pour ne pas surtaxer davantage les con-

tribuable à faibles revenus, qui ont également droit à une vie convenable. Par conséquent, sans une administration saine de nos gouvernements en tenant compte des réalités économiques actuelles, il n'y a aucun espoir de solutionner le problème du chômage et de revenir à un système économique souhaitable. Le marasme ne fera que se continuer. Ce qui manque avant tout, c'est une organisation logique de la société. On donne trop de subventions ici et là et trop de fraudeurs se glissent dans le do-

maine de l'aide sociale... Il serait donc préférable de se servir de cet argent trop souvent mal administré pour y créer des emplois. En outre, il faudrait que des enquêtes soient faites de telle sorte, que les aides soient accordées aux gens dans un besoin réel. Il en est de même pour l'obtention d'un logement subventionné par l'Etat où, là encore, des enquêtes s'imposent, considérant que trop de gens y sont logés sans justification d'un véritable besoin, tandis qu'un nombre d'autres devraient avoir

la préférence, ce qui est une injustice grave...

Créer une société juste devient de plus en plus compliqué. Sans des enquêtes sérieuses dans ces domaines urgents, il est inévitable que les riches ne cessent de s'enrichir et les pauvres de s'appauvrir. Une société mal équilibrée est vouée à la tragédie où les plus forts piètent les plus faibles pour y accumuler le plus de revenus au détriment des défavorisés.

Sylvie Francoeur
Québec

Au défenseur des riches

(Lettre adressée au premier ministre Brian Mulroney)

Vous voulez passer en catastrophe le projet de loi sur les allocations familiales. Il est incroyable que vous vous hâtiez à ce point de mettre encore une fois vos pieds dans les plats en désindexant les allocations familiales comme si cette mesure était de l'aide sociale. Ce sont les pensions de vieillesse qui sont de l'aide sociale et qui auraient dû être réduites sélectivement afin d'augmenter celles des gens âgés

pauvres, la plupart du temps des femmes qui ont élevé des enfants.

Vous attaquez aux familles peu importe leur revenu pour réduire le déficit est un non-sens et une iniquité. Votre gouvernement se conduit de plus en plus en décideur irresponsable et injuste. Les riches et les amis sont gavés mais les familles, et surtout les mères, sont pressées comme des citrons avec désinvolture, au mépris de leurs besoins. Et ceci n'est que la première tranche de vos coupures

destinées aux familles! Ne comptez-vous pas restreindre aussi le seuil d'accessibilité au crédit d'impôt enfant alors que vous auriez dû l'élargir? Décision inconcevable dans un temps où tout est hors prix pour les enfants. Et ne concotez-vous pas aussi de réduire l'exemption fiscale en vue de l'éliminer en double au lieu de la transformer en crédit d'impôt indexé, cette déduction pour dépenses étant la plus justifiée de toutes les dépenses admises qui émailent le tissu fiscal? (...)

On reste médusé en voyant prendre aux femmes le peu qu'elles ont en tant que parents pendant que vous jetez les millions à vos amis, les riches et les financiers, sous prétexte d'un déficit que vous pouvez amortir de mille manières que vous vous entêtez à ignorer parce que votre loyauté n'est pas envers la population mais envers ces bailleurs de fonds électoraux que sont ces riches et ces financiers.

Le Réseau d'action et d'information pour les femmes (RAIF) par Marcelle Dolmet et Chantal Ouellet Sillery

Brunet censuré?

C'est aberrant! Incroyable! Ah! si feu l'historien Michel Brunet avait été un ardent fédéraliste et protagoniste du non référendaire, les médias se seraient empressés de faire des reportages remarquablement illustrés et télédiffusés au moment de ses funérailles, le mois dernier.

Mais l'histoire voulut que Michel Brunet fut un nationaliste avoué, fervent disciple du chanoine Lionel Groulx, qu'il fut ouvertement indépendantiste,

universitaire qui "osa" dire oui au référendum.

Posons la question: comment sommes-nous informés? Le critère d'information, en certaines circonstances, serait-il certains préjugés idéologiques contre ce qui peut refléter, en certaines occasions, le nationalisme de la nation québécoise?

Le secrétaire des Amis de Lionel Groulx
Léandre Fradet
Québec

QUÉBEC

Un moment excitant

◆ Les péquistes étaient excités hier par l'importance du remaniement ministériel.

par
J-Jacques SAMSON



À la recherche d'impacts publicitaires à répétition quelques jours avant le déclenchement des élections, M. Johnson a bien impressionné la colonie politique de son parti en convaincant Louise Beaudoin de rentrer au pays pour être candidate et en recrutant trois personnes bien en vue dans leur milieu respectif.

M. Johnson rassurera les militants sur l'attrait qu'il peut exercer personnellement et que le PQ peut encore avoir.

Mais M. Johnson n'aura pas un nombre illimité de postes de ministres à offrir pour séduire tous les autres candidats éventuels et les nominations qu'il a effectuées hier épateront-elles vraiment dans l'ensemble de la population?

Le nouveau président du PQ prouve certes qu'il a de l'échine et qu'une page est vraiment tournée. Les "vieux backbenchers" comme Michel Leduc, Jean-Pierre Charbonneau, Roger Paré, ou Mmes Carmen Juneau et Huguette Lachapelle ont dû sentir monter une boule dans leur gorge hier après-midi. M. Johnson accentuera peut-être un peu l'image de changement qu'il doit à tout prix imposer pour que le PQ soit réélu. Il peinera de fidèles serveurs du même coup toutefois.

Une autre retombée négative de l'opération risque d'être l'opportunité du geste. Les nouveaux ministres n'auront que le temps de se faire préparer par les hauts fonctionnaires, en vue de répondre de façon très générale aux questions des médias, avant de se répandre dans la nature pour la campagne électorale. Ils ne dirigeront pas vraiment leurs nouveaux ministères. Tout le monde en est bien conscient. Eux les premiers et la population. C'est cynique. Il ne s'agit que de neuf nominations dans un but politique de maquillage du Parti québécois, à quelques jours du déclenchement des élections.

On revient incidemment au total de 30 ministres atteint par M. Lévesque le printemps dernier. Ridicule. Un député sur deux du PQ, 30 sur 61, est membre du conseil des ministres. C'est le plus important conseil des ministres, en nombre, jamais constitué au Québec. Il sera intéressant de voir quel entourage ces nouveaux ministres se donneront pour exercer ces fonctions ministérielles si peu de temps et l'utilisation qu'ils feront des facilités à la disposition des membres du gouvernement pour se faire élire.

Les effets sur le terrain de cette opération de marketing sont encore difficiles à mesurer.

Mme Louise Beaudoin est taillée sur mesure pour Louis Hébert. Le député libéral Réjean Doyon est connu pour ses sorties bassement partisanes dont ne sont pas toujours très fiers les cultivés électeurs de cette circonscription universitaire. L'affaire de la statue Bolívar a couvert le député de ridicule. Plusieurs seront heureux de retrouver un candidat qui a des préoccupations internationales d'un autre ordre.

M. Jean-Guy Parent agacera seulement Robert Bourassa dans Bertrand. Les libéraux convoitaient sa candidature d'ailleurs autant que le PQ mais le maire de Boucherville est totalement inconnu au Québec, un pied en dehors de la région de Montréal. Il ne sera pas ministre très longtemps.

Mmes Lise Denis et Rollande Cloutier sont sûrement des personnes de grande valeur. Mais qui les connaît elles aussi en dehors de leur milieu de vie et de cercles très restreints. Mme Denis sera candidate dans Rosemont. Le comté est prenable. Il était représenté par le ministre orthodoxe Gilbert Paquette. Mme Cloutier, dans Trois-Rivières, se prépare également une très courte carrière ministérielle... Donc deux élus possibles sur quatre, au mieux.

La nomination de Bernard Landry aux Finances le remotivera.

Le nomination de M. Gérard Godin aux Affaires culturelles sourira à quelques péquistes. Tous l'aiment bien. Le père adoptif de la loi 101 avait appuyé Jean Garon.

La pirouette la plus énigmatique est l'attribution à M. Michel Clair, véritable homme à tout faire de ce gouvernement, du dossier de l'énergie et des Ressources. M. Rodrigue est un ingénieur d'Hydro-Québec très versé pour donner la réplique à Robert Bourassa durant la prochaine campagne. Depuis quelques jours circulaient des rumeurs sur des différends importants entre M. Johnson et Hydro-Québec. Le déplacement de M. Rodrigue vient leur donner du poids.

ENTREVUE

Au Québec, après le "rêve impossible" de l'indépendance La langue, un rêve réalisable

Secrétaire général du tout nouvel Institut international de droit linguistique comparé, Me Joseph Turi est aussi secrétaire de la Commission de protection de la langue française. Aussi est-il bien placé pour évaluer la loi 101 par rapport aux autres législations linguistiques à travers le monde. Lise Lachance l'a rencontré.

◆ "L'indépendance s'étant avérée le rêve impossible des Québécois, la langue est devenue leur rêve réalisable", affirme le secrétaire général de l'Institut international de droit linguistique comparé, Me Joseph Turi.

Ce dernier est particulièrement bien placé pour porter un tel jugement puisqu'il préside les destinées de la Société Dante du Québec, l'organisme culturel des Italo-Québécois.

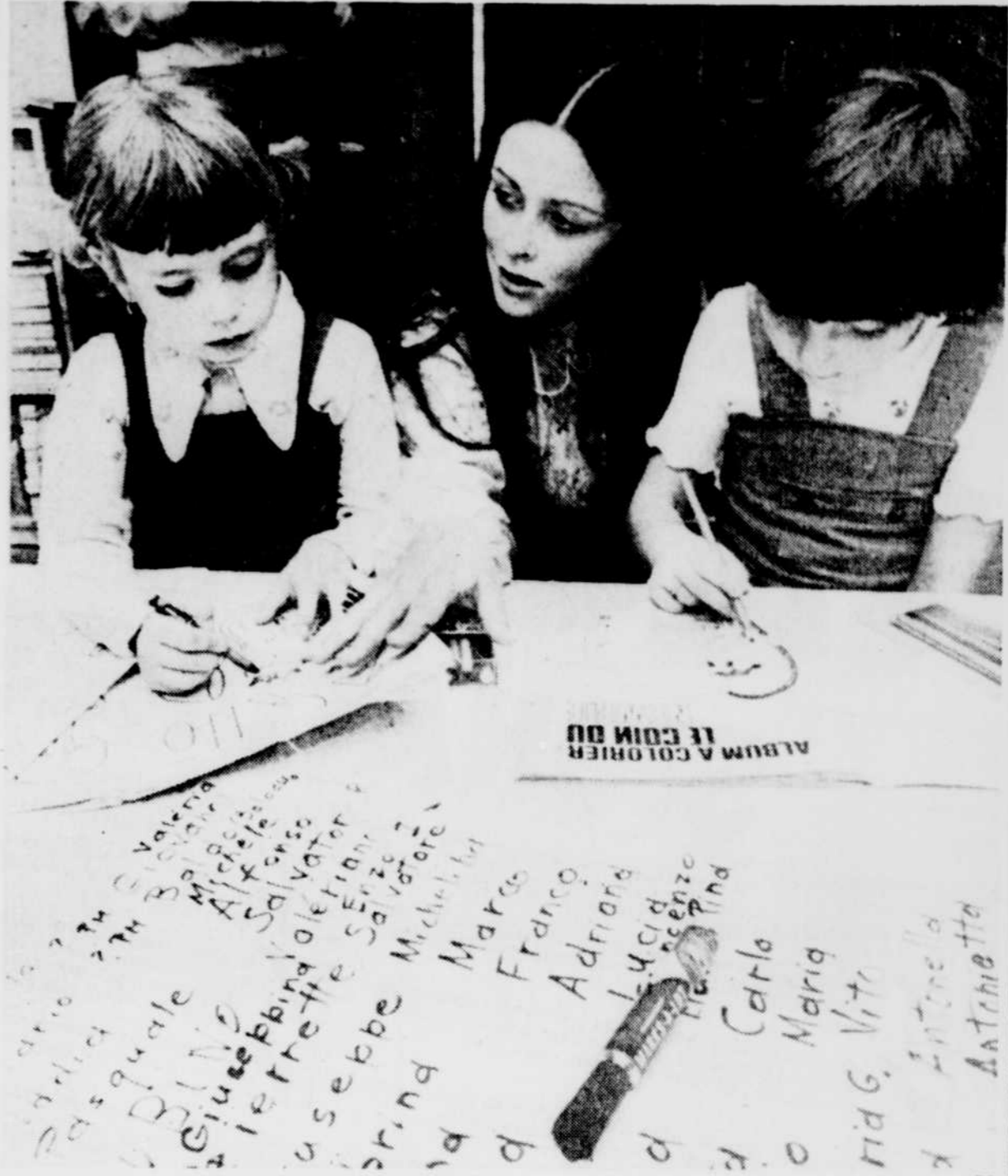
Nord-Américains

Selon Me Turi, le fait que les Québécois ont senti le besoin de passer une loi linguistique afin de se protéger en tant que minorité, alors qu'ils sont majoritaires, prouve qu'ils se perçoivent comme des Nord-Américains.

"Ils reconnaissent que leur présence majoritaire dans cette province devient minoritaire à l'échelle nord-américaine. Jamais un Belge, un Allemand, un Italien, ni même un Luxembourgeois — pourtant citoyen d'un pays minuscule — ne se sentirait minoritaire en Europe. L'Europe, pour eux, n'est pas leur patrie. Lorsque les Québécois disent qu'ils sont 6 millions dans un océan de 200 millions, ils se définissent avant tout comme nord-américains, ils se sentent partie intégrante et du Canada et des Etats-Unis", note Me Turi.

Une minorité agissante

Pour le secrétaire général de l'Institut international de droit linguistique comparé, se considérer comme minoritaire est loin de constituer un drame. Au contraire. Il y voit "un atout fantastique", dans ce sens qu'une telle situation "condamne à l'excellence". "Être minoritaire, quand on est conscient de ce caractère, cela veut dire: être meilleurs, plus forts, plus solidaires que les autres. L'important, c'est d'être une minorité non pas dominée mais agissante. Or, les Québécois le sont. Cela explique pourquoi le Québec s'avère la province la plus in-



De jeunes Italo-Québécois apprennent le français.

téressante du Canada, à tous les points de vue."

L'avocat considère d'ailleurs que le monde appartient aux minorités. "Ce sont elles qui dominent le monde. Les riches constituent une minorité. Les avocats, les médecins, les Juifs, les Sikhs, les Catalans, les Ecosseis aussi."

Cette affirmation conduit Me Turi à un corollaire qui va à l'encontre de la thèse habituellement soutenue au Québec. Pour lui, c'est une erreur de croire que pouvoir économique et pouvoir linguistique vont automatiquement de pair. Ainsi, les Ecosseis qui ont conquis l'Angleterre se sont laissés

assimiler par la langue anglaise; les Catalans, qui dominent la vie économique en Espagne, parlent la langue de la majorité espagnole. Il en est de même pour les Sikhs en Inde.

Le spécialiste en droit comparé estime donc que tous les espoirs sont permis aux Québécois.



par
Lise LACHANCE

Cet organisme, qui vient tout juste d'être créé mais compte déjà plus de 100 membres provenant de plusieurs pays, entend faire de la recherche, de l'enseignement et de la consultation en ce qui a trait au droit linguistique. Il servira notamment à "exporter" l'expertise québécoise en la matière. "Malgré certains aspects quelquefois considérés comme irritants, la loi 101 est juridiquement très tolérante", affirme le juriste.

L'avocat montréalais, qui agit également comme conseiller juridique principal et secrétaire de la Commission de protection de la langue française, constate qu'en légiférant dans le domaine linguistique, la société québécoise a décidé d'assurer sa souveraineté culturelle, et cela de façon irréversible.

En l'espace de quelques années, a-t-il dit au cours d'une entrevue au SOLEIL, l'intégration des immigrants a connu un renversement total, passant de la communauté anglophone à celle des francophones. Même ceux qui avaient le plus rû dans les brancards lors de l'adoption de la loi 101 — les Italiens — acceptent maintenant d'emblée que les néo-Québécois parlent la langue de la majorité, ajoute Me Turi.

DOCUMENTAIRE

Des besoins pressants à combler

"Outils de paix" pour le Nicaragua

Depuis l'embargo commercial américain en mai, le Nicaragua connaît des problèmes de ravitaillement importants, au point où, un peu partout dans le monde, des appels de solidarité ont été lancés pour venir en aide, au plan matériel, au peuple nicaraguayen. Notre collaborateur Jacques Lemieux, qui a habité de nombreuses années au Nicaragua, décrit certaines initiatives prises au Québec pour répondre à ces appels au secours.

◆ "Comment réagirions-nous si nous ne disposions plus de couches pour langer un bébé? Si notre enfant fréquentait une école primaire privée de tout matériel scolaire? Si une personne hospitalisée devait rester dans un lit sans drap, ou sur un drap souillé parce que l'hôpital n'a pas suffisamment de lingerie? Que dire d'un hôpital obligé de fermer une de ses sections par manque d'ampoules électriques? D'une coopérative de pêcheurs dont trois bateaux sur 10 ne fonctionnent pas parce qu'on manque de bougies pour faire marcher le moteur Johnson, de fabrication canadienne?"

par Jacques LEMIEUX
(collaboration spéciale)

Cette réalité de dénuement nous paraît à peine concevable, mais c'est pourtant bien à cela que ressemble la vie quotidienne des trois millions d'habitants du Nicaragua, ce petit pays d'Amérique centrale qui est en guerre depuis maintenant quatre ans et sous la coupe d'un embargo commercial américain depuis le 7 mai.

Cette situation de pénuries et de problèmes de ravitaillement est dressée par le Comité Québec-Amérique centrale qui, profitant de la présence dans la Vieille Capitale d'une délégation de jeunes Nicaraguayens, invite la population à recueillir du matériel agricole, éducatif, médical, etc., dont l'expédition vers le Nicaragua est prévue prochainement.

La collecte est effectuée dans le cadre d'une campagne d'en-

vergure nationale connue sous le nom d'"Outils de paix". L'idée d'expédier au Nicaragua des "outils de paix", qui puisse contribuer à la reconstruction de ce pays, n'est pas nouvelle. Elle remonte même à 1981. Cette année-là, un pêcheur à la traîne de la Colombie-Britannique, Scotty Neish, décidait, suite à un voyage au Nicaragua, d'organiser l'envoi de matériel de pêche évalué à environ \$25.000.

Depuis, le mouvement a fait boucle de neige, et on estime à près de \$2 millions la valeur du matériel qui, cette année, sera recueilli à travers tout le Canada par une "Coalition d'aide au Nicaragua", formée d'Eglises, de syndicats, de comités de solidarité et d'organismes non gouvernementaux (ONG).

Au Québec

L'an dernier, la campagne menée "à mari usque ad mare" avait permis de récolter en argent et biens de toutes sortes pour une valeur approximative de \$1,5 million. En dépit d'une organisation précaire, le Québec, mais plus particulièrement la région montréalaise, avait ajouté son grain de sable.

Ainsi, le Montreal Children's Hospital avait offert tables d'opération, béquilles, chaises roulantes, incubateurs, vaccins, seringues et pansements. Des enfants de Pointe Saint-Charles étaient partis de leurs jouets pour que les enfants nicaraguayens n'en soient pas privés. Quatre tonnes de lait en poudre avaient été ache-



Dès 1980, des élèves de l'école Filteau, à Sainte-Foy, avaient fait parvenir des cahiers scolaires au Nicaragua, dans le cadre d'une campagne de solidarité.

minées par la voie ferrée à Vancouver, avec du matériel scolaire, une machine à coudre, 12 machines à écrire, une chaise de dentiste, une mandoline, un saxophone, deux guitares et une camionnette notamment.

Comme par le passé, le matériel sera, encore cette année, entreposé, étiqueté et inventorié dans un immense hangar, prêt par l'administration du maire néo-démocrate de Vancouver, Mike Harcourt. De Vancouver, la marchandise sera transportée par bateau jusqu'au port nicaraguayen de Corinto.

Dans la région de Québec, "outils de paix" en est à sa première expérience. Les responsables assurent que "déjà plusieurs milieux scolaires, syndicaux et paroissiens ont été contactés". Aucun objectif n'a toutefois été fixé pour cet élan qui va se poursuivre jusqu'au 16 novembre.

conservateur, Iona Campagnola, du Parti libéral et Pauline Jewett, du Nouveau Parti démocratique, ont soutenu financièrement ou moralement cette entreprise.

Menaces

Un porte-parole du Comité Québec-Amérique centrale, André Grégoire, insiste pour dire que "les Nicaraguayens ne demandent pas la charité, car ils savent se prendre en main". Depuis 1979, les dirigeants sandinistes ont effectivement accompli des prouesses sociales formidables (alphabétisation, accessibilité aux services médicaux, réforme agraire, construction de logements, etc.) que bien peu de gens osent remettre en cause.

Mais, pour l'instant, ces conquêtes sociales sont menacées par une guerre qui ne cesse de prendre des proportions inquiétantes. Le gouvernement sandiniste affirme devoir consacrer 54 pour 100 de son budget aux dépenses militaires afin de combattre les "contras", les rebelles soutenus par les Etats-Unis, qui auraient, selon Managua, tué, blessé ou enlevé plus de 12.000

personnes depuis le début de leurs actions.

Les sandinistes affirment par ailleurs que les contras ont infligé à l'économie moribonde du pays des dégâts et pertes indirectes s'élevant à plus de \$1,3 milliard. Les combats, qui font surtout rage dans le nord et l'est du pays, auraient obligé la fermeture de 321 écoles, affectant ainsi 7 pour 100 de la clientèle scolaire au primaire et 6 pour 100 chez celle de l'éducation aux adultes, d'après ces mêmes sources.

Un dépliant produit dans le cadre de cette campagne cite un Nicaraguayen, non identifié, qui affirme: "Quand ils (les "contras") viennent brûler une école que nous venons de construire grâce à la solidarité internationale, nous nous sentons encore plus forts pour la reconstruire. Nous savons que nous ne sommes pas seuls dans notre lutte".

"Des outils pour soigner, des outils pour construire, des outils pour faire de la musique, des outils pour bâtir des lendemains meilleurs", voilà en résumé l'objectif de la campagne "outils de paix" pour le Nicaragua.

REGARD SUR L'ACTUALITÉ LOCALE

Côte dangereuse à Beauceville

Pressions de la population pour la rendre sécuritaire

◆ BEAUCEVILLE — Pour éviter qu'on ait à déplorer d'autres catastrophes sur la route 108 dans la côte de l'Hôpital à Beauceville, la population de ce secteur du centre de la Beauce réclame qu'une route secondaire soit construite entre le rang Saint-Alexandre et le rang

Bord-de-l'eau ouest et que toute circulation lourde emprunte cette nouvelle voie de circulation.

par Paul-Henri DROUIN

En vue d'obtenir une telle voie de circulation, une pétition en ce sens

a été signée par quelque 2.200 personnes du secteur de Beauceville dont la requête a été présentée au ministère des Transports et aux députés de Beauce-Nord et Beauce-Sud, MM. Adrien Ouellette et Hermann Mathieu.

Le comité d'école de la polyvalente Saint-François de Beauceville a fait part de son inquiétude aux autorités concernées, il y a deux ans, a rappelé Mme Solange Bernard. "Puisque rien n'a bougé, nous avons décidé de faire circuler une pétition", de dire la présidente du comité.

En moyenne, deux véhicules lourds par année descendent cette côte sans qu'on puisse les contrôler et connaissent l'issue fatale en démolissant la rampe du pont sur la rivière Chaudière, pour finalement se retrouver dans le lit de ce cours d'eau, comme ce fut le cas dernièrement pour un camionneur de la région de Saint-Agapit.

truites au-dessus de la route 108 dont une première près du rang Saint-Joseph et l'autre en face de l'hôpital de Beauceville. Selon la requête déposée au ministère des Transports, ces deux arches devraient être illuminées le soir et porter les inscriptions suivantes: pente de 14 degrés et signaler "compression".

Action immédiate

Pour l'amélioration immédiate de la circulation de véhicules lourds dans la côte de l'Hôpital à Beauceville, on demande au ministère des Transports:

- d'enlever le panneau situé sur le haut de la côte indiquant 50 km/h et de le placer plus haut étant donné que ce panneau cache au conducteur le panneau jaune indiquant une pente de 14 degrés;
- que deux arches soient cons-

On réclame également que le maximum de 50 km/h devrait être abaissé pour les véhicules lourds et qu'un arrêt obligatoire soit fait avant de descendre la côte et que chaque conducteur vérifie l'état des freins de son lourd véhicule.

Notons qu'à chaque jour d'école, 24 autobus scolaires doivent emprunter la côte de l'Hôpital à Beauceville pour le transport de quelque 900 étudiants et que plusieurs autres élèves circulent dans cette côte pour se rendre chez eux à pied.



La fameuse côte en question mais dont la photo n'arrive pas à montrer tous les dangers qu'elle cache. (Collaboration spéciale Lynda Cloutier)

DÉJÀ PLUS DE 125,000 SIGNATURES

Plus de 87 pour cent des Québécois* s'opposent à la taxe de vente de 9 pour cent sur les primes d'assurances. Et plus de 125,000 d'entre eux ont déjà signé la pétition qui sera bientôt remise à l'Assemblée nationale pour exiger le retrait de cette taxe injuste.

- ✓ Selon 92 pour cent des Québécois*, l'assurance est un SERVICE ESSENTIEL. Un service essentiel ne devrait jamais être taxé.
- ✓ Cette taxe incite les employeurs à réduire les assurances collectives (assurance-vie, accident et maladie, invalidité, dentaire, etc.) qu'ils offrent à leurs employés.
- ✓ Elle augmente les frais d'exploitation des entreprises québécoises et les rend moins concurrentielles.

- ✓ Cette taxe est une mesure socialement fautive et erronée. Elle pénalise la prévoyance et encourage la dépendance envers l'État.
- ✓ Le gouvernement taxe sévèrement l'assurance automobile, rendue obligatoire par la loi, de même que l'assurance habitation qui protège le bien le plus important de la famille québécoise ainsi que les PME, principales créatrices d'emploi.
- ✓ Discriminatoire, elle pénalise injustement certaines catégories de citoyens: personnes âgées, personnes à faibles revenus, etc.

Complétez vous aussi le coupon ci-dessous et faites-le parvenir au Comité ATAQ 9%. Face aux dizaines de milliers de protestations qui lui parviennent de tous les coins de la province, le gouvernement adoptera, nous l'espérons, la seule solution qui s'impose: retirer cette taxe anti-sociale et anti-économique.

* Sondage CROP du 21 mai 1985

ATAQ 9%

Against Taxation of Insurance in Québec

Je m'oppose énergiquement à l'imposition d'une taxe de 9 pour cent sur un service aussi fondamental que l'assurance et j'en demande le retrait immédiat.

Faites parvenir à: Comité ATAQ 9% 1001, boul. de Maisonneuve O. Bureau 1230 Montreal (Québec) H3A 3C8

Nom

Adresse

Signature

Association provinciale des assureurs-vie du Québec. Fédération des courtiers d'assurance du Québec. Association des directeurs d'agence-vie du Canada. Association canadienne des compagnies d'assurances de personnes inc. Bureau d'assurance du Canada

Pour les chasseurs

◆ SAINTE-MARIE — Le concours de "panaches" à l'intention des chasseurs de la Beauce et des régions avoisinantes se tiendra le samedi 23 novembre, à compter de 10h, au club Aramis de Sainte-Marie de Beauce, pour se poursuivre en soirée à la polyvalente Benoit-Vachon du même endroit. Cette activité est réservée tout particulièrement aux chasseurs de caribous, d'orignaux et de chevreuils de la présente année et comme élément nouveau on a aboli

les limites territoriales afin de permettre à un plus grand nombre de chasseurs d'être éligibles à ce concours qui en est à sa troisième année, a déclaré au SOLEIL Mme Edith Faucher-Bilodeau, présidente de cet événement.

Les participants à ce concours pourront mériter des prix totalisant \$5,000. Pour être éligibles, les chasseurs devront s'inscrire avant le 26 octobre pour le caribou et l'original, puis le 16 novembre pour le chevreuil.

Vente d'entrepôt des four



VISON et COYOTTE à partir de 1 998\$



RAT MUSQUÉ et CHAT SAUVAGE à partir de 1 298\$

Montmagny en fête du 17 au 27 octobre

Envol du 14e Festival de l'oie blanche

♦ MONTMAGNY - "Au 14e, réunis t-oie..." Avec un thème aussi dynamique, le festival annuel de l'oie blanche, qui sera inauguré ce soir, pour une durée de 10 jours, offrira encore plusieurs innovations. La population locale est déjà en fête, en voyant grossir de plus en plus chaque jour le troupeau d'oies sauvages, dont le nombre atteignait déjà, mardi, environ 15,000, sur les battures longeant cette ville de la Côte-du-Sud.

par Gilles PEPIN

Le président Michel Mercier s'attend à ce que ce nombre double, d'ici dimanche prochain, alors que la balade automnale, proposée par l'association touristique régionale, aura justement comme lieu d'accueil Montmagny, en fin d'après-midi. Les chasseurs d'oiseaux migrateurs y sont déjà actifs, de sorte que l'atmosphère est dès maintenant complète pour l'ouverture des festivités.

Parmi les nouveautés inscrites au programme du 14e Festival de l'oie blanche, le comité organisateur, qui regroupe quelque 750 travailleurs bénévoles, offre des promenades en calèches dans cette charmante ville de 13,000 habitants. Sont aussi ajoutées des activités de type "western", pour dimanche prochain, comprenant des démonstrations, un défilé de chevaux dans les rues et une veillée de circonstance à la salle "Cabar'Oie".

Le nouveau programme propose en outre un "défi de l'entreprise", une série de manifestations sportives mettant en compétition des entreprises locales et régionales.

Des hôtes accueillants

L'organisation est bien rodée. Le comité organisateur maintient un budget d'au moins \$300,000 pour attirer à Montmagny des visiteurs dont le nombre ne cesse de croître (85,000, en 1983; 125,000, l'an dernier). Les Magnymontois savent tirer profit de l'attrait touristique extraordinaire que constitue la présence des grandes oies blanches à cette période. Mais leur accueil est si chaleureux que les retombées économiques de leur festival excèdent maintenant \$3 millions.

Le programme d'activités sportives, sociales et même culturelles est varié. A Place du festival, près du centre commercial et de la route

132, il y aura une animation continue, de 7h30 à 2h de la nuit. Des hôtesses s'occuperont de l'accueil et offriront le service de guide aux visiteurs qui voudront faire un tour de ville en autobus. De 7h à 10h, on y servira le petit déjeuner et, de 17h à 19h, le menu du souper mettra en valeur la chair d'oie domestique.

Il sera encore possible de se rendre à côté du sanctuaire d'oiseaux migrateurs, au quai de Montmagny, où des membres du club de sciences naturelles Oziris donneront de l'information. Le quai sera aussi le lieu de départ d'un bateau nolisé spécialement pour la visite de l'archipel de l'île aux Grues; pour cette croisière d'une couple d'heures, une réservation sera cependant nécessaire: tél. 248-3954.

35 chars allégoriques

Ce soir, alors que débutera un tournoi de ballon sur glace, au stade de Montmagny, un défilé de 35 chars allégoriques prendra le départ, à l'intersection de la 6e avenue et de la 7e rue. Une veillée de danse débutera à 21h à Place du festival.

Vendredi matin, le déjeuner sera servi gratuitement. En soirée, place y sera faite pour la danse dans les deux salles de Place festival, comme à chaque soir. Les services d'une douzaine de groupes de musiciens ont été retenus.

Samedi, il y aura encore le déjeuner, qui sera suivi de tournois de badminton et de pétanque ainsi que de l'animation et des attractions pour les enfants. Souper populaire et danse avec orchestres termineront la journée.

Dimanche, la grande salle à manger du festival servira d'abord à une célébration eucharistique, dès 8h. Des compétitions sportives se poursuivront et d'autres débiteront, notamment en natation. Un concours forestier, une tir de chevaux, une course en canot, un "slalom" pour petits véhicules à trois et quatre roues sont également prévus. Le souper communautaire sera suivi d'une démonstration de ballet-jazz, puis des orchestres se chargeront à nouveau de l'animation jusqu'à 2h de la nuit.

Et le programme se poursuivra d'une façon aussi diversifiée jusqu'au 27 octobre. Pour lundi, l'invitation à souper est faite plus spécialement aux patrons et à leurs employés. Le défilé de clôture, le 27, sera constitué de 70 chars allégoriques, dont certains viendront d'aussi loin que des régions de Montréal et du Bas Saint-Laurent.

mobilia



GRANDE OUVERTURE

Notre programme débute par la présentation d'une oeuvre italienne, réalisée dans un cuir sélectionné, souple et doux. Remarquez les surpiqués aux dossiers pour plus d'élégance. Sofa 1999\$

PLACE LAURIER, STE-FOY

Mail sud-ouest, 3e étage - 659-5542

Identification à Beauport

♦ A l'instar d'autres villes de Québec, celle de Beauport, par l'entremise de son conseil municipal, vient d'autoriser les services tech-

niques à construire un panneau pour identifier les principaux organismes de la ville. Et ce, pour une somme approximative de \$1,850.

Fourrures Prémont

CETTE FIN DE SEMAINE SEULEMENT!
JUSQU'À SAMEDI 5 HEURES.

La supervente d'entrepôt des Fourrures Prémont bat son plein! Des fourrures à des prix imbattables! Une superbe collection à des prix exceptionnels! Nous avons une quantité d'échantillons des plus grands manufacturiers. Economisez des centaines de dollars sur la fourrure de vos rêves. Prémont ne donne pas de cadeaux, mais il nous donne la meilleure qualité à des prix imbattables. Profitez de cette supervente et faites des économies véritables.

Les Fourrures Prémont
125, rue St-Joseph est

Prémont INC.



CASTOR LONG POIL 1 698\$

P E T E R J A C K S O N

ACHETEZ MAINTENANT ET ÉCONOMISEZ!

RABAIS DE 4,00 \$ LA CARTOUCHE*

RABAIS DE 50¢ LE PAQUET DE 25*

RABAIS DE 40¢ LE PAQUET DE 20*



KING SIZE
LA MEILLEURE QUALITÉ AU MEILLEUR PRIX!

SEULEMENT À LA VILLE DE QUÉBEC

*Sur le prix courant de votre détaillant

AVIS: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage - éviter d'inhaler.
Moyenne par cigarette: Peter Jackson: "goudron" 16 mg, nicotine 1.2. Peter Jackson Extra Douce: "goudron" 7 mg, nicotine 0.7 mg

Beauport s'entend avec ses policiers

◆ Le Syndicat professionnel des policiers de Beauport vient d'accepter une entente de principe avec la ville pour le renouvellement de sa convention collective de travail en obtenant, pour 1985, une augmentation de 4 pour 100, rétroactive au 1er janvier 1985. Par contre, la clause salariale devra être renégociée après le 31 décembre 1985.

par **Gérald OUELLET**

On sait que ces négociations portaient uniquement sur la clause salariale et les horaires de travail. Les policiers ont voté majoritairement pour le maintien de l'horaire de 12 heures, sur une base moyenne de 40 heures par semaine. Cette clause sera en vigueur jusqu'au 31 décembre 1987.

La signature officielle de cette convention collective entre le directeur du service du personnel de la ville, M. Louis-Philippe Hébert, et le syndicat des policiers se fera dans les prochains jours.

Hébergement

◆ LAC BEAUPORT — En prévision du séjour à Lac-Beauport de jeunes participants à un projet Kamavik, du 21 octobre au 10 novembre, on est à la recherche d'une dizaine de foyers d'accueil, dans la municipalité ou les villes voisines.

Une allocation peut être versée aux familles d'accueil. Les personnes pouvant offrir le logement, doivent communiquer dans le jour avec M. Michel Bergeron, à l'école Montagnac, au numéro 849-2871.

carrières et professions

POUR FAIRE PARAÎTRE VOS ANNONCES
DANS CETTE PAGE

COMPOSEZ **647-3266**

OU ECRIVEZ A
CARRIÈRES ET PROFESSIONS
LE SOLEIL L.T.E.E.,
C.P. 1547,
QUÉBEC, QUE. G1K 7J6

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la loi numéro 50.

Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

Etude légale recherche

SECRÉTAIRE JURIDIQUE

Lieu de travail: Sainte-Marie de Beauport
Exigences: 3 années d'expérience
et très bon français

Expédiez curriculum vitae à
Dépt 1694 - Le Soleil
390, St-Vallier est, Québec, Que. G1K 7J6

COMMIS-VEDEUR(EUSE) d'expérience

dans la quincaillerie et les matériaux de construction.

Faire parvenir curriculum vitae à:
Dépt 1692 - Le Soleil
390, St-Vallier est, Québec, Que. G1K 7J6

VENDEUR(EUSE) DE CAMIONS

Entreprise représentant manufacturier de camions "MAJEUR" recherche un(e) vendeur(euse) pour couvrir un territoire couvrant l'Est du Québec.

Expérience préférable.

Faire parvenir curriculum vitae à:

**CAMIONS FREIGHTLINER
RIVIERE-DU-LOUP INC.**

C.P. 325
Rivière-du-Loup
G5R 3Y9

Att: Gilbert Pelletier, prés.

Les applicant(e)s seront convoqué(e)s pour entrevue et toutes les applications seront gardées confidentielles.

Une compagnie de placements immobiliers de la région de Québec est à la recherche d'un(e)

CONSEILLER(ERE) FINANCIER

— Sommes à la recherche de notaire, avocat, agent immobilier ou agent en valeurs mobilières

— Nature du travail: conseiller l'investisseur sur différents placements offerts par notre compagnie

— Exigences:

— Pouvoir exercer la profession d'agent immobilier

— Expérience pertinente en formation de placements immobiliers

— Les avantages:

— Possibilité de revenu de plus de 50 000\$ par année

— Faire partie d'une équipe dynamique et en pleine expansion

— Horaire régulier

— Travail au bureau

Faites parvenir votre curriculum vitae à:

2960, boul. Laurier

Suite 200

St-Foy G1V 4S1

A l'att: Mme Maryse Plante



Photo Michel Poquet, collaboration spéciale

Ne pas confondre

L'église de Sainte-Marie, construite en 1858, constitue un des plus beaux exemples d'édifices religieux d'inspiration néo-gothique de la région de Québec. Dans le portrait de la ville de Sainte-Marie, publié dimanche, la photo accompagnant la légende était celle de la chapelle Sainte-Anne. Voici donc la photo de l'église paroissiale de Sainte-Marie.

**LE PROGRÈS CIVIQUE DE QUÉBEC
VOUS PRÉSENTE
L'ÉQUIPE DE SES CANDIDATS DANS
LES SAULES, DUBERGER
NEUFCHÂTEL, CHARLESBOURG-OUEST**



Jean Pelletier
Candidat à la mairie



Fernand Morasse
District #17
Les Saules
Duberger (partie)



Gilles Côté
District #18
Duberger



Gilles Lessard
District #19
Les Saules (partie)
Neufchâtel (partie)
Charlesbourg-Ouest



Gilles Gagnon
District #20
Neufchâtel



Roland Durand
District #21
Neufchâtel

**EN VOTANT POUR LE PROGRÈS CIVIQUE,
CELA VOUS ASSURE:**

D'un cadre de vie à l'échelle humaine
Des assises économiques solides et diversifiées
D'une saine gestion des affaires de votre ville

le Progrès Civique de Québec

Autorisé par R. Thivierge, représentant officiel. Le Progrès Civique de Québec, 680, ch. Ste-Foy, Québec.

**AVEC L'ÉQUIPE
PELLETIER**

pour que
ça marche
ENCORE...
demain

**SÉMINAIRE
DE
QUÉBEC
AMICALE DES
ANCIENS ET
DES ANCIENNES
(1972-1985)**
Vendredi 18 octobre
Rendez-vous à 19 hres

**Les Vrais
Connaisseurs
demeurent ici.**
Hôtel Méridien,
Montréal.
40\$*
Pour l'amour
de la perfection.

HOTEL
MÉRIDIEN
MONTREAL
COMPAGNON DE VOYAGE D'AIR FRANCE

4, Complexe Desjardins
Montréal, Québec
1-800-361-8234/37

* Tarif par personne, par nuit, base sur occupation double,
le vendredi, samedi et dimanche, selon disponibilité.

LE MAGAZINE
D'ACTUALITÉ
PAR
EXCELLENCE

**LISEZ
LA Semaine**

PLUS

**l'horaire TV
GRATUIT**

le plus complet
au Québec

EN VENTE PARTOUT
À TOUTES LES SEMAINES

Rabais de 45% SONY.

Économisez 560\$ à seulement 599\$

Le Système V-3 est une combinaison imbattable à un prix imbattable. Composé d'un amplificateur d'une puissance de 50 Watts RMS, d'un synthétiseur AM/FM stéréo, d'un magnétocassette Dolby, d'une table tournante automatique ainsi que les enceintes à 2 voies de SONY.

SONY

CFS 950. Combiné magnétophone cassette à inversion automatique. IMPERMÉABLE et radio AM/FM stéréo, de format portatif compact. **79\$ SONY**

CRS20. Radio personnelle FM Stéréo et lecteur de cassettes. écouteurs inclus. **49\$ Emerson**

La radio compacte AM/FM Stéréo RP 45 de SONY vous est offert à un prix INCROYABLE. **29\$**

PS11. Radio personnelle AM/FM Stéréo, écouteurs inclus. **25\$**

PS15. Radio personnelle FM Stéréo, style de poche, écouteurs inclus. **25\$**

7/8 du Sélectronic dans l'air!

Beta SONY.

ÉPARGNEZ 100\$ Super Beta Hi-Fi

VCR 7250. Magnéscope Super Beta Hi-Fi, Stéréo, télécommande à 13 fonctions, câble-sélecteur, 8 programmes/14 jours. **699\$ SONY**

SL-HF500. Magnéscope stéréo Beta Hi-Fi, câble-sélecteur télécommande, 6 programmes/7 jours. **699\$**

VHS FISHER

FVH725. Voici le parfait complément de toute chaîne audio/vidéo. Doté d'une gamme d'effets spéciaux ultra-complet, ce magnéscope à chargement frontal 4 têtes, permet 3 vitesses d'enregistrement. **595\$ + prime boni**

FVH-615. assurez-vous un enregistrement de grande qualité grâce à ce magnéscope complet; la télécommande, le câble-sélecteur, la pré-programmation etc. **395\$ + prime boni**

Rabais de 75\$

VCR 4660. Magnéscope Beta, chargement frontal, câble-sélecteur, télécommande sans fil, 4 programmes/7 jours. 395\$ SONY Beta

L'union des 3 grands

Un ensemble audio exceptionnel comprenant l'amplificateur AM/FM stéréo NAD 7140 d'une puissance de 80 Watts RMS, la célèbre table tournante Ariston Audio RD20, incluant une cellule magnétique, ainsi que les enceintes B & W modèle VM-1 à 2 voies.

B&W NAD 1199\$

Ensemble NAD-PARADYM Ariston **899\$**

COMMODORE 64
Prix spécial en magasin **395\$**

COMMODORE Plus/4
à seulement **299\$** (était 399\$)

Commodore C-16
Une aubaine exceptionnelle **99\$** (était 199\$)

Disquette C-1541
275\$

MONITEUR
Moniteur d'affichage de données alphanumériques ou graphiques 3 dans 1 (couleur, vert ou ambre) acceptant les entrées composite et RGB. **589\$**

SUPER SPECIAL SUR LOGICIELS COMMODORE

SANYO SONY RUBANS VIDÉOS SONY Emerson.

SANYO 12 - C706. Supp. manufacture. **989,95\$ SPECIAL 699,95\$**

TC-FX220. Magnétophone stéréo Dolby à sélecteur de ruban. **GRATUIT 189\$**

3 cassettes UCX 90. Valeur de **1399\$**

Sony T-120 L750. **799\$ ch.**

Économisez 50\$. **89\$** (était 139\$) Meuble MS4GT

PC-5. Télécouleur portatif de 5 1/2". comprenant une radio AM/FM. **349\$**

BCR-45. Téléviseur portatif noir et blanc de 4 1/2". comprenant une radio AM/FM et minuterie. **199\$**

sélectronic

le seul vrai, l'unique Sélectronic

600, rue Belvédère, Québec Tél.: 683-2525

Financement disponible ou cartes de crédit

* 15 locations de films gratuites à l'achat d'un vidéo

REGARD SUR L'ACTUALITÉ LOCALE

La décision sur le manège est irrévocable

◆ La décision du ministre de la Défense nationale de ne pas céder le Manège militaire de la Grande-Allée est là pour rester et il va falloir vivre avec. Toute autre possibilité peut maintenant être examinée, et tout particulièrement celle de situer le Centre d'accueil et d'interprétation touristique dans le secteur du Vieux-Port.

par Pierre-Paul NOREAU

Au cabinet du ministre Michel Côté, responsable de la région de Québec au sein du cabinet conservateur, tel était le message à transmettre hier à la presse en réaction à la diffusion du refus de la Défense de céder son Manège à la Communauté urbaine de Québec.

Selon M. Jacques Labrie, porte-parole du ministre Côté dans ce dossier, le principe de l'existence d'un Centre d'accueil et d'interprétation touristique n'est nullement remis en question. M. Côté est d'ailleurs tout à fait disposé à examiner de concert avec les autres acteurs régionaux concernés toute autre proposition.

Personnellement le ministre de la Consommation et des Corporations privilégie le Vieux-Port comme secteur pour installer le centre touristique. La proximité de la gare intermodale avec ses trains et ses autobus, le port de

plaisance sont autant d'éléments qui sont selon lui à considérer. Une signalisation adéquate pourrait aussi guider les automobilistes. Pour sa part le maire Jean Pelletier a déjà repoussé cette possibilité qui ne peut être comparée aux atouts du Manège militaire, soutient le représentant de la ville de Québec.

Par ailleurs, M. Côté était bel et bien au courant avant sa diffusion, de la réponse transmise par le ministre associé de la Défense nationale, M. Harvie Andre. M. Côté a toutefois estimé qu'il valait mieux ne pas la rendre publique, tâche qui à son avis appartenait plutôt au président de la Communauté urbaine de Québec, M. Michel Rivard. De toute manière, précise le porte-parole du ministre, une réunion au sujet du Manège militaire a encore eu lieu samedi au bureau du ministre.

Enfin, Mme Claudette Hamel responsable du bureau de Québec de M. Côté a expliqué au SOLEIL n'avoir eu que des appels favorables à la décision du ministre de la Défense nationale depuis l'annonce du refus officiel hier. Auparavant, a-t-elle précisé, tous les appels de citoyens et de groupes de citoyens sur ce dossier soutenaient le maintien de la vocation actuelle du manège.

Projet d'hôtel de ville Les élus de Lauzon ont choisi un autre terrain

◆ LAUZON — Sans vouloir avancer encore d'échéancier pour la divulgation des détails de leur projet, les élus de Lauzon ont franchi cette semaine la première étape préparatoire à l'établissement d'un nouvel hôtel de ville.

par André FORGUES

Une réserve a en effet été imposée sur trois lots empêchant ainsi leur propriétaire d'effectuer toute amélioration à sa propriété. Le maire Laurent Samson a précisé qu'il ne s'agissait là que d'une procédure normale et qu'il ne fallait pas en déduire que la ville renonçait à acheter les terrains dont elle a besoin de gré à gré.

De fait, M. Samson a expliqué qu'il n'y a pas encore eu de discussions avec le propriétaire de ces terrains sur lesquels se trouve le Bar L'Autre Enr., au 301 Saint-Joseph. Le président du comité de

l'hôtel de ville, le conseiller André Guay, confirme que l'emplacement retenu se situe au nord de cette rue, pratiquement en face de l'ancien hôtel de ville.

Les terrains sur lesquels une réserve vient d'être imposée seraient nécessaires, si le projet doit se réaliser, pour l'aménagement d'une voie d'accès entre le futur édifice et la rue Saint-Joseph. Le bâtiment qui serait construit en retrait de la rue comporterait également les locaux d'une bibliothèque intermunicipale.

Les discussions se poursuivent à ce sujet avec la ville de Lévis. On songe actuellement à un regroupement des villes pour offrir aux citoyens un service commun de bibliothèque dans le cadre duquel des locaux seraient prévus dans chaque ville.

Quant aux délais prévisibles avant que le projet complet puisse être dévoilé, ils dépendent du

temps qu'il faudra pour réunir toutes les coordonnées, a indiqué le maire Samson.

M. Samson a précisé, en réponse aux questions du chef du Rassemblement des citoyens de Lauzon, M. Jean-Marc Lessard, que l'intégration possible du projet au programme Revicentre, la préparation d'une esquisse du bâtiment, l'accueil qui sera fait à une demande de subvention et l'évolution de la situation économique sont les facteurs qui auront un impact sur l'échéancier.

Le printemps dernier, un premier projet de construction d'un hôtel de ville sur les terrains du cégep Lévis-Lauzon a avorté quand un nombre suffisant de citoyens ont enregistré leur opposition pour bloquer le règlement d'emprunt qui avait été adopté à ce sujet.

Les élus avaient alors dit qu'ils soumettraient un autre projet en

tenant compte des remarques qui leur avaient été faites au cours d'une assemblée publique d'information. Plusieurs questions des citoyens avaient alors porté sur l'emplacement retenu (jugé loin du centre-ville par certains) et sur l'imprécision des prévisions de coûts.

Il y a quelques mois, LE SOLEIL révélait qu'un autre emplacement, situé dans la partie nord de la rue Mgr Bourget, était sérieusement envisagé mais il a depuis été écarté à cause des problèmes particuliers de construction que provoque sa configuration. Le conseil municipal s'est donc résolu depuis à abandonner l'axe Mgr Bourget et a fixé son choix sur la rue Saint-Joseph.

Dans un autre ordre d'idée, avis de motion a été donné au cours de la même réunion quant à des travaux de \$250,000 à effectuer à l'usine municipale de traitement de l'eau.

DÉMONSTRATEURS

5 CHEVETTE

● 4 portes ● automatiques

PRIX TRÈS SPÉCIAL



GARANTIE 36 mois ou 60 000 km



2145, boul. Charest ouest 688-1212



La relève du roman québécois

PRIX ROBERT-CLICHE BOURSES LE SOLEIL

dans le cadre du 15e Salon international du livre de Québec

Le concours "La relève du roman québécois" est ouvert à tous les hommes et femmes du Canada, d'expression française (16 ans révolus et plus, de citoyenneté canadienne) qui ne font pas partie des écrivains professionnels et dont les oeuvres n'ont jamais été publiées. Ce concours favorise uniquement le genre littéraire "roman" de langue française et ce, dans toutes ses formes.

Procurez-vous la copie complète des règlements et le formulaire d'inscription à l'adresse suivante:

Salon international du livre de Québec

"La relève du roman québécois"

2590, boul. Laurier, chambre 860 Ste-Foy G1V 4M6 ou chez tout bon libraire

Les participants devront faire parvenir leur manuscrit par courrier recommandé, au plus tard le 30 novembre 1985 à minuit, le cachet de la poste en faisant foi.

Une collaboration du quotidien LE SOLEIL et du 15e Salon international du livre de Québec

24% DE RABAIS!

Offre de lancement!

Eaton vous propose la luxueuse moquette Saxony "Regal Way"!

Prix Eaton

23⁹⁹

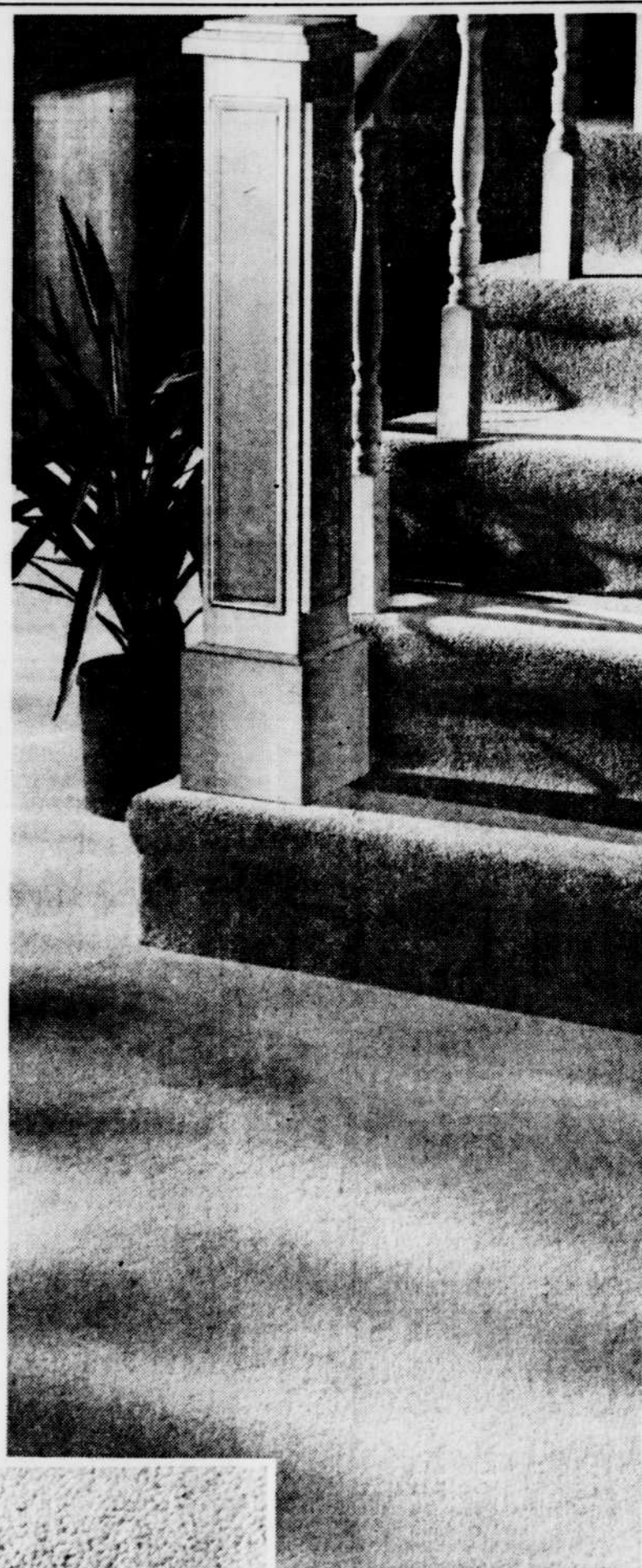
la verge carrée

* Après le 26 octobre 1985, le prix courant Eaton sera 31,73\$ la verge carrée (37,95\$ le mètre carré).

28⁹⁹ le mètre carré

Une moquette au fini velours Saxony classique pour votre foyer! Elle vous est offerte dans une superbe palette de teintes fraîches et nouvelles. Conçue par Burlington Carpets, elle s'avère très résistante même aux endroits les plus passants. Ses fibres à 2 brins sont montées à chaud de façon permanente afin de lui assurer un rendement durable. Elle est traitée au "Teflon", ce qui lui permettra de rester belle plus longtemps et de faciliter le nettoyage des taches. Elle est aussi antistatique. Choix de 20 teintes décoratives.

- Cygne royal (blanc cassé) ●
- Eclairage à la chandelle (beige) ●
- Jade Lucerne ● Perle indienne (taupe) ● Pierre de soleil (taupe) ●
- Beige bistrot ● Feuille de tabac ●
- Amande douce ● Champagne rosé ● Erable malté ● Rose vif doré ●
- Phoque luxueux (havane foncé) ● Aile d'argent ● Rose Camelot (rose vif) ● Rose Cartier ●
- Prairie anglaise (vert clair) ● Bleu argenté (bleu) ● Gris habillé (gris) ●
- Gris "Quaker" (gris) ● Bleu de nuit (bleu) ●



SERVICE D'ACHATS À DOMICILE
Place Ste-Foy
653-9331, poste 273
Galeries de la Capitale
627-5811 poste 272



Les restaurants Eaton

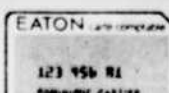
Bon appétit! Avec "l'Europe du Gourmet" chez Eaton

Fruits de mer et poissons seront en vedettes au menu du jour jusqu'au 19 octobre!

Prix Eaton 3⁷⁹

Venez déguster nos spécialités ou l'Espagne, l'Italie, l'Angleterre, la Scandinavie et la France seront à l'honneur!

Vente Foyerama Eaton



Credit accepte avec la carte Eaton



Les cartes American Express, Visa, et MasterCard sont aussi acceptées pour les achats en personne.

EATON

VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ À JUSTES PRIX

Hydro défend farouchement son projet Robertson

♦ SEPT-ILES — Le rapport d'enquête et d'audience publique du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) concernant le projet hydro-électrique Robertson est "négligé et partial" et il manque de "pondération".

Ce sont là parmi d'autres les commentaires martelés formulés par l'équipe du projet Robertson d'Hydro Québec dans un document à l'adresse du conseil des ministres du gouvernement québécois.

par Marc SAINT-PIERRE du bureau du SOLEIL

Hydro Québec caresse le projet de construire au coût de \$150 millions une petite centrale de 21 mégawatts au lac Robertson, en Basse-Côte-Nord, pour remplacer les groupes diesels qui desservent encore pour l'heure treize villages de la région.

Le BAPE a considérablement "varloché" Hydro Québec dans son rapport d'enquête diffusé dans le courant de l'été, mettant entre autres en doute la nécessité du projet et recommandant le renvoi de la société d'État à ses recherches.

Pour Hydro, qui riposte dans des

termes sans équivoque dans un document daté de septembre, la commission Robertson a entre autres charrié dans ses évaluations en comparant le projet de la petite centrale hydro-électrique à des réalisations beaucoup plus vaste à fort impact du type Baie James.

Selon Hydro, l'ensemble de la démarche de la Commission Robertson du BAPE est en outre "teinté d'incrédulité et de suspicion à l'endroit du promoteur (Hydro)".

Toujours selon Hydro, le rapport du BAPE comporte "un très grand nombre de citations hors contexte et tendancieuses, d'interprétations douteuses non fondées et d'affirmations gratuites".

Hydro s'inscrit en faux quant aux conclusions et aux recommandations du BAPE qui donnent à entendre, interprète-t-elle, que la société d'État n'a pas fait ou mal fait le travail qui lui incombe, de sorte que le gouvernement doit prendre à sa charge de refaire les études tant technico-économiques qu'environnementales avant d'autoriser la réalisation d'un projet quelconque.

"Le discours utilisé par le BAPE, ajoute l'équipe du projet Robertson,

l'amène à se donner un rôle d'intervention tout au long du processus d'identification, de planification, de conception préliminaire, de conception détaillée, de réalisation et d'exploitation d'un projet donné."

Pour Hydro, il n'est pas question qu'un comité tripartite, soit Hydro elle-même, le ministère de l'Énergie et des Ressources et des organismes du milieu, tel que suggéré par le BAPE, recommence les études de prévision de croissance de la demande en électricité.

Le document d'Hydro note par ailleurs que la commission Robertson "en arrive ni plus ni moins à endosser la position du Conseil atikamek-montagnais (CAM) relativement à une reconnaissance implicite des droits des Montagnais sur l'ensemble du territoire revendiqué."

"On ressent cette complicité BAP-CAM tout au long du processus, surtout lorsqu'on sait qu'une seule communauté montagnaise comptant 125 personnes, soit 2,5 pour 100 de la population de la Basse-Côte-Nord concernée par le projet, est effectivement touchée par le projet, et que le CAM a

candidement avoué sa motivation politique lorsqu'il est intervenu aux audiences.

Selon l'équipe du projet Robertson d'Hydro-Québec, "cette complicité de traduit finalement, de la part de la commission dans son rapport, par un endossement quasi global des analyses, des évaluations, des conclusions et des recommandations exprimées par le CAM durant les audiences et dans son mémoire".

Hydro affirme en revanche que la population blanche de la Basse-Côte-Nord souhaite la réalisation du projet, si faible en soit pour elle les retombées économiques directes et qu'elle a été bien informée. Une réalité, accuse Hydro, dont n'a pas tenu compte le BAPE, préférant s'en remettre aux avis de ses anthropologues.

"L'équipe du projet, conclut-on, ne peut donc prêter foi à ce rapport empreint de partialité et constitué d'insinuations, de jugement de valeur, de procès d'intention et de citations hors contexte."

Un rapport qui, si on lui prêtait foi, ne ferait que retarder le projet Robertson et en majorer les coûts de façon importante.

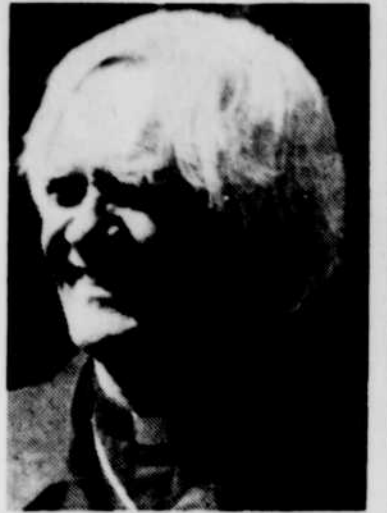
REGARD SUR L'ACTUALITÉ LOCALE

Le cardinal Léger en visite à Sept-Îles

♦ SEPT-ÎLES — En toute simplicité, par le vol régulier de Québecair venant de Montréal, le Cardinal Paul-Émile Léger débarquera à Sept-Îles samedi, à 10 heures 35.

Le cardinal de 82 ans a été invité par le Club Optimiste de Sept-Îles dans le cadre du dixième anniversaire de fondation de l'organisme.

par Marc SAINT-PIERRE du bureau du SOLEIL



Paul-Émile LÉGER

Le Cardinal Léger a demandé à prendre le même trajet que tout le monde, a expliqué Jacques Hamel, responsable des fêtes du 10ième anniversaire du Club Optimiste.

Un horaire touffu étalé sur deux jours attend le primat qui a d'ailleurs insisté pour rencontrer le plus de nord-côtiers possible. De fait, le cardinal demeurera à Sept-Îles jusqu'au début de l'après-midi de dimanche, jusqu'à compter du moment où il partira pour Havre-Saint-Pierre en hélicoptère.

A Sept-Îles, outre une rencontre à caractère privé avec les membres du Club Optimiste de Sept-Îles, l'inévitable réception civique à l'hôtel de ville dont sont honorés les visiteurs de marque, le vieux cardinal se rendra notamment réconforter des malades chroniques à l'hôpital de Sept-Îles et fera une visite à la résidence pour personnes âgées "Le Pionnier".

A 16 heures 30 samedi, M. Léger célébrera une messe à la salle communautaire des Montagnais de Sept-Îles et Maloténam.

En début de soirée, le cardinal présidera un souper-conférence à \$20 le couvert à l'Hotel Sept-Îles. Le sujet de l'intervention du cardinal a été laissé à sa dis-

crétion, a-t-on précisé chez les Optimistes.

Le lendemain, dimanche, après une rencontre avec les prêtres de Sept-Îles, le cardinal Léger célébrera une messe solennelle au Palais des sports de Sept-Îles. Cet aréna peut recevoir 2.500 personnes et le club Optimiste a implanté cinq points de vente pour les billets à \$1 donnant droit à assister à l'événement.

Le primat, après sa visite au Havre-Saint-Pierre, reprendra l'avion à 14 heures 05 à Sept-Îles pour retourner à Montréal.

Toutes les sommes recueillies par les Optimistes de Sept-Îles dans le cadre de la visite du cardinal lui seront remises pour ses oeuvres, a indiqué Jacques Hamel.

C'est en juin que le primat a reçu l'invitation des optimistes sept-iliens. Dans une petite note qui leur est parvenue, le cardinal a dit accepter l'aimable invitation des Septiliens, ajoutant en guise de conclusion: "A la grâce de Dieu."

Super-offensive Eaton-Toshiba



70.00 de rabais!
Four à micro-ondes de Toshiba pour dégivrage et cuisson

Prix courant Eaton 549.99*

* Offre de lancement. Après le 26 octobre, le prix courant Eaton sera tel que représenté.

479⁹⁸ ch.

1. Ce four à micro-ondes possède tous les éléments qui vous permettront de préparer votre cuisine en un rien de temps. Il est doté d'un guide de puissance qui assure une émission uniforme et efficace des micro-ondes. Il possède également un guide de puissance et de cuisson. Modèle ERX8900.

Solide porte en verre • Contenance de 1,6 pl. cu. • Sonde-témoin Therm-A-Matic • Affichage numérique et minuterie 100 minutes • Affichage vert DEL • Cuisson "Time'nTemp" avec dégivrage automatique • Programmation en 2 étapes • Touches de commande à réponse sonore • 10 réglages de température: 100°F à 200°F • 9 niveaux de puissance, 72 à 720 watts



Meuble pour four à micro-ondes

2. Avec dessus en vinyle, fini mélamine de ton amande. Espace de rangement, porte-serviettes, roulettes. Modèle M0206. (Les accessoires représentés ne sont pas compris).

Prix Eaton 119⁹⁸ ch.

Vente Foyerama Eaton

SAINTÉ-FOY
Place Ste-Foy
653-9331

QUÉBEC
Galeries de la Capitale
627-5811

LÉVIS
Galeries Chagnon
833-7744

EATON
VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ À JUSTES PRIX

DU NOUVEAU

CHEZ BENEDICT
CUISINE FRANÇAISE

CUISINE FRANÇAISE

AU RESTAURANT *Le Oeuville* SAINTÉ-FOY

UNIQUEMENT MENU TABLE D'HÔTE à 19⁹⁵ (tout inclus, pour importe votre choix)

Réservations: 658-3644

Grâce au nouveau prêt hypothécaire à doubles versements du Trust Royal, devenez propriétaire plus tôt... et pour moins cher!

Comparez notre prêt hypothécaire à doubles versements* avec les autres prêts hypothécaires offerts sur le marché.

1. Unique en son genre, le prêt hypothécaire à doubles versements du Trust Royal vous permet de doubler la tranche du capital et des intérêts de toute mensualité. La somme additionnelle sert à diminuer le capital, ce qui vous permet d'économiser des milliers de dollars d'intérêt.
2. Le mois suivant un double versement, vous reprenez automatiquement votre versement HABITUEL.
3. Vous pouvez doubler vos versements aussi souvent que vous le destrez et quand vous le voulez.
4. Vous n'avez pas de frais d'administration à payer pour cet avantage.
5. Bien sûr, le prêt hypothécaire à doubles versements du Trust Royal vous permet toujours de verser, à la date anniversaire du prêt, 10% du capital.
6. Vous pouvez bénéficier en outre de l'option de renouvellement anticipé. Cette option importante vous permet de renégocier votre prêt hypothécaire à tout moment avant la date d'échéance.

Un agent des prêts hypothécaires de la succursale du Trust Royal de votre localité se fera un plaisir de vous exposer tous les détails de cette modalité exceptionnelle.

Grâce à des taux concurrentiels, au privilège de doubles versements sans frais et au renouvellement anticipé, c'est l'un des meilleurs prêts hypothécaires sur le marché. Appelez nous ou venez nous voir des aujourd'hui.

*Pour les nouveaux prêts hypothécaires résidentiels.

1122, chemin St-Louis 681-7241
Sillery
2700, boul. Laurier 658-1013
Sainté-Foy
1874, D'Estimauville 667-7318
Québec

TRUST ROYAL
Service des prêts hypothécaires



No 1 pour le service, les prix et la qualité depuis plus de 5 ans!

Ski

SUPER VENTE

SALON DU SKI... PLACE STE-FOY...



ENSEMBLES DE SKI

ADULTE COMPLET LE TOUT
 SKIS MAXEL Silver Cup ou ELAN RM 902
 FIXATIONS LOOK 49LX a/f
 BATONS KOMPERDELL Club
 MONTAGE & CALIBRATION
129⁹⁸
 AVEC BOTTES NORDICA PULSAR **179⁹⁸**

SKIS DYNASTAR Silver ou ATOMIC Drive ou ROSSIGNOL E-755
 FIXATIONS LOOK 49LX a/f
 BATONS CONDOR Racing ou LOOK 9093
 MONTAGE & CALIBRATION
 COMPLET LE TOUT **169⁹⁸**

SKIS DYNASTAR Gold ou HEAD SP 360
 FIXATIONS TYROLIA 285 Diagonal ou LOOK 69 SP a/f
 BATONS STAMM Winner ou LOOK 9093
 MONTAGE & CALIBRATION
 COMPLET LE TOUT **229⁹⁸**

JUNIOR
 SKIS MAXEL Team Racer
 FIXATIONS TYROLIA 45 a/f
 BATONS CONDOR JR
 MONTAGE & CALIBRATION

89⁹⁸ et plus

MISE AU POINT nettoyage à fond
SKIS BOTTES FIXATIONS
 Ajustement
 Calibrage
 Lubrification
 Affûtage des carres
 Ponçage de la base
 Réparation de la base au P-Tex fondant
 Réaffûtage des carres à la main
 Cire universelle chaude
 Polissage à la main
 Vérification des bottes
 LE TOUT **18⁹⁸**
 N'OUBLIEZ PAS VOTRE PAIRE DE BOTTES

MISE AU POINT DE VOS SKIS

Nettoyage à fond
 Affûtage des carres
 Cire universelle chaude
 Polissage à la main
 aussi peu que **12⁹⁸**

NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU
 BISEAUTAGE DES CARRES (edge bevelling) PRIX SUR DEMANDE

BOTTES NORDICA

SPRINT JR
 1 boucle
 *PSM 60\$

34⁹⁸

NORDICA

NJ 115
 Grandeurs 4 à 7 1/2
 *PSM 80\$

54⁹⁸



NORDICA PULSAR

Toutes pointures homme & femme

59⁹⁸

TRAPPEUR

2800
 *PSM 185\$

119⁹⁸



BATONS
 KERMA Excellent **18⁹⁸**
 KOMPERDELL Austria **11⁹⁸**

RAICHLÉ **109⁹⁸**
 AVANTI homme
 OMEGA femme



NORDICA TRIDENT

AIR SYSTEM
 homme & femme
 *PSM 290\$

174⁹⁸



DYNAFIT

3Fcomp

198⁹⁸

"86" SKIS COURSE

ATOMIC ARC computronic
 HEAD Racing RS
 VOLKL Competition Mustang
 Jusqu'à 420\$

229⁹⁸

BLIZZARD THERMO 86
 Quantité limitée
 SR - 6 paires
ROSSIGNOL V.A.S. 86
 Quantité limitée
 45 - 3 paires
 30 - 3 paires
 Jusqu'à 219⁹⁸
 385\$

SKIS

FISCHER Swinglite
 DYNASTAR Dynasoft
 BLIZZARD 328 automatic
 Jusqu'à 260\$

159⁹⁸

VÊTEMENTS

ENSEMBLES PEDIGREE

modèles 8227, 8175
 femme

modèles 9175, 9177
 homme

rég. jusqu'à 180\$

119⁹⁸

LUNETTES CARRERA

Modèle 5044
 rég. 25\$

17⁹⁸

COLS ROULÉS COUTNECK

Polyester/coton

2/25⁰⁰

PANTALONS "RACER"

FELLER
 LISCH
 SCHNEIDER

NOTRE SÉLECTION
139⁹⁵



ANORAK et PANTALON
 Non doublés, fermeture éclair pleine et demi.
 Ton uni.

RABAIS 30%

SUPER SPECIAUX STE-ANNE-DE-BEAUPRÉ SEULEMENT

BOTTES

NORDICA POSEIDON
 DYNAFIT HOT LITE
 DYNAFIT WORLD CUP
 SALOMON SX-60
 TECNICA EQUIPE
 DACHSTEIN V2 Lady
 KOFLACH 311 Lady

Pointures, quantités limitées

VOTRE CHOIX

69⁹⁸

BOTTES

NORDICA NB500 & NB 540
 ORION
 NL330
 ALPINA VENUS
 Pointures, quantités limitées
 Jusqu'à 170\$

VOTRE CHOIX

49⁹⁸

SKIS

K-2 812
 BLIZZARD THERMO FIREBIRD
 OLYMPIC RS (84-85)
 OLIN 870
 FISCHER RSL RC4 (84-85)
 FISCHER RC4 Super Géant

Jusqu'à 385\$

169⁹⁸

SKIS

SPALDING TEAM
 ATOMIC AL-5
 *PSM 140\$

49⁹⁸



Andre Lalonde Sports

PLACE STE-FOY

2450, boul. Laurier
 658-0010

STE-ANNE-DE-BEAUPRÉ

9676, boul. Ste-Anne
 827-4556

TROIS-RIVIÈRES

3748, boul. des Forges - (819) 373-2622

RIMOUSKI

54, St-Germain est - (418) 722-0222

Ces prix sont en vigueur jusqu'au 19 oct. ou jusqu'à épuisement des stocks. La plupart des articles sont disponibles dans tous les magasins. Les photos ne sont qu'à titre illustratif. Mise de côté acceptée.

P.S.M. Prix Ski Canada Magazine